Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 64 (1946)

Heft: 21

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 21 Bern, Samstag 26. Januar 1946 — 64. Jahrgang — 64me année — Berne, samedi 26 janvier 1946 **No 21**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nr. (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50; Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 8.30.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone n° (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50; étranger: frais de port en plus — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 20 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique" ou à „La Vita economica": 8 fr. 30.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 113567—113609.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung des KIAA über die Aufhebung der Bewirtschaftung von Chlor. Ordonnance de l'OGIT abrogeant la réglementation relative au chlore. Ordinanza dell'UGIL che abroga le prescrizioni sull'uso del cloro.
Eidgenössisches Hafenkommissariat Marseille. Commissariat fédéral pour le port de Marseille. Commissariato federale per il porto di Marsiglia.
Postscheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens **Mittwoch, morgens um 8 Uhr,** bezw. am **Freitag um 12 Uhr,** beim **Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, Bern,** eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi** et **samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne,** au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232)
(VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(LP. 231, 232)
(OT. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich-Altstadt* (72²)

Gemeinschuldnerin: Lancel GmbH. (S. à r. l.), Fabrikation und Verkauf von Möbeln, Kunstgegenständen und Sachen aller Art, die der Innenarchitektur usw. dienen, mit Sitz in Zürich 1, Bahnhofstrasse 31
Datum der Konkurseröffnung: 3. Dezember 1945.
Summarisches Verfahren, Artikel 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 15. Februar 1946.

Kt. Schaffhausen *Konkursamt Schaffhausen* (77)

Gemeinschuldnerin: Adrian AG., Schaffhausen.
Datum der Konkurseröffnung: 14. Januar 1946.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag den 5. Februar 1946, um 15 Uhr.
Eingabefrist: bis 25. Februar 1946.

Kt. Graubünden *Konkursamt Chur* (73)

Gemeinschuldnerin: Barth's Erben Karl, Kollektivgesellschaft, Landesprodukte, Pulvermühleweg 12, in Chur.
Eigentümerin des Grundstückes: Parzelle Nr. 4051, Grundbuchblatt 3307, Wohn- und Geschäftshaus am Pulvermühleweg 12.
Datum der Konkurseröffnung: 6. Dezember 1945.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag den 5. Februar 1946, nachmittags 14 Uhr 30, im Bureau des Konkursamtes Chur, Amtsgebäude, Kornplatz.
Eingabefrist: bis 26. Februar 1946.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Lausanne* (78)

Failli: Thierstein Christian, boucherie-charcuterie, Rue Neuve 3, à Lausanne.
Date du prononcé: 22 janvier 1946.
Faillite sommaire, article 231 LP.
Délai pour les productions des créances: 15 février 1946.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (79)

Failli: Michaud Aimé, ferblantier-appareilleur, Rue de la Canonière 16, à Genève, associé indéfiniment responsable de la société en nom collectif Michaud et Cie, à Renens.
Date de l'ouverture de la faillite: 14 janvier 1946.
Liquidation sommaire, article 231 LP.: 22 janvier 1946.
Délai pour les productions: 15 février 1946.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (80)

Faillie: Renand Louisa, dame, commerce de meubles, Foyer du Meuble, précédemment Rue du Vieux-Collège 10, actuellement Boulevard de la Cluse 45, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 10 janvier 1946.
Liquidation sommaire, article 231 LP.: 23 janvier 1946.
Délai pour les productions: 15 février 1946.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (81)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Mocellin Emile, négociant en articles de chirurgie, Rue Prévost-Martin 37, à Genève, associé indéfiniment responsable de la société en nom collectif Mocellin et Amann en liquidation, par ordonnance rendue le 26 novembre 1945 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 22 janvier 1946 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 5 février 1946, la continuation de la liquidation, en faisant l'avance nécessaire de frais en fr. 250, la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(LP. 249—251)

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (76)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse des Stucki Ernst, Anwandstrasse 77, in Zürich 4, Anfertigung von Herren- und Damenkleidern, Hohlstrasse 35, in Zürich 4, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aussersihl-Zürich (Stauffacherstrasse 26) zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind binnen 10 Tagen, seit dieser Bekanntmachung, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich mittels Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, ansonst der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.

Die gleiche Fristansetzung ergeht an die Gläubiger für die Erklärung des Eintrittes in einen bestehenden Passivprozess.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (46¹)

Auflegung von Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über von Ow Fritz, geboren 1900, von Schaffhausen, elektrische Installationen, Im Bergdörfli 9 in Wollishofen-Zürich 2, liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis 29. Januar 1946 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Innert gleicher Frist sind allfällige Beschwerden betreffend Ausscheidung von Kompetenzstücken beim Bezirksgericht Zürich, 1. Abteilung, einzureichen.

Sofern Gläubiger die von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen bestreiten wollen, haben sie die bezüglichen Abtretungsbegehren bei Vermeidung des Ausschlusses ebenfalls bis 29. Januar 1946 beim Konkursamt Enge Zürich schriftlich zu stellen.

Kt. Obwalden *Konkursamt Obwalden, Sarnen* (82)

Im Konkurse über Frau Fanger-Rüttimann Marie, Riebetli, Kerns, liegt der Kollokationsplan mit den bezüglichen Akten beim obgenannten Konkursamt ab Montag den 4. Februar 1946 zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen, von der Auflage an, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Im gleichen Konkurs findet die 2. Gläubigerversammlung am Dienstag den 19. Februar 1946, um 13 Uhr 30, im Gasthaus zum Schlüssel (1. Stock), in Sarnen, statt.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (83)

Failli: Bran Georges, articles de ménage en gros, Rue de St-Jean 58, à Genève.

Délai pour faire opposition: 10 jours.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (84)

Faillie: Société immobilière Château de Miremont 1, société anonyme, ayant son siège à Genève.

Délai pour faire opposition: 10 jours.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

Kt. Bern *Konkursamt Aarwangen* (71)

Gemeinschuldner: Wiedemeier Otto, geboren 21. Dezember 1901, von Würenlos (Aargau), Inhaber der im Handelsregister von Aarwangen eingetragen gewesenen Firma gleichen Namens, Schürzenfabrikation und Handel damit, Mittelstrasse 40, in Langenthal.

Datum des Schlusses des summarischen Konkursverfahrens: 22. Januar 1946.

Kt. Aargau *Konkursamt Baden* (74/5)

Gemeinschuldner:

1. Amacher August, Elektriker, Würenlos;
2. Amacher, Achermann GmbH., Hartschweissanlagen, Würenlos.

Datum des Schlusses: 8. Januar 1946.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Basel-Stadt *Betreibungsamt Basel-Stadt* (85)

Grundstück-Versteigerung — II. Gant

Donnerstag den 21. Februar 1946, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3 (1. Stock, im Zivilgerichtssaal), infolge Grundpfandbetreibung und Nichthaltung des Gantkaufes vom 3. Januar 1946 das nachverzeichnete, der Immobiliengesellschaft Türeck, Firma in Basel, gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:

Sektion II, Parzelle 236, haltend 3 a 30 m², mit Gebäuden Schützenmattstrasse 2 und 4.

Brandschatzung: Fr. 230 000.

Die amtliche Schatzung des Grundstückes inklusive Zugehör: Hotel- und Wirtschaftsinventar, beträgt Fr. 323 299.

Beim Zuschlag sind Fr. 4000 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) vom 6. Februar 1946 an zur Einsicht auf.

An der Gant vom 3. Januar 1946 erfolgte der Zuschlag für Fr. 340 000.

Basel, den 26. Januar 1946. Betreibungsamt Basel-Stadt.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Kt. Bern *Richteramt II Bern* (86)

Die Central-Garage AG., Bern, Maulbeerstrasse 6/8, hat ein Nachlass Stundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme der Gesuchstellerin und Behandlung des Nachlass-Stundungsgesuches ist angesetzt auf Dienstag den 5. Februar 1946, 8 Uhr 30, vor dem Nachlassrichter von Bern. Die verantwortlichen Organe der Gesuchstellerin haben persönlich zu erscheinen.

Die Gläubiger der Central-Garage AG., Bern, können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlass Stundung bis zum 1. Februar 1946 beim Sekretariat des Richteramtes II Bern eingeben.

Bern, den 24. Januar 1946. Der Nachlassrichter: Schmid.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung.

Ernst Wintersteln & Co., in Zürich, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1946, Seite 206), Bankgeschäft. Das letzte Zitat lautet SHAB. Nr. 161 vom 14. Juli 1943, Seite 1619.

22. Januar 1946. Automobile usw.

Josef Fässler, in Horgen (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1929, Seite 1633), Automobile usw. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Einzelfirma « Josef Fässler », in Horgen, erloschen.

22. Januar 1946. Motorfahrzeuge, Velos, Nähmaschinen usw.

Josef Fässler, in Horgen. Inhaber dieser Firma ist Josef Franz Fässler, von Oberrieden, in Horgen. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma « Josef Fässler », in Horgen. Handel mit Motorfahrzeugen, Velos und Nähmaschinen; mechanische Reparaturwerkstätte. Alte Landstrasse 29.

22. Januar 1946.

A. Rapold, Zinngiesserei, in Zürich (SHAB. Nr. 118 vom 23. Mai 1940, Seite 957). Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft « A. Rapold & Co. », in Zürich 1, erloschen.

22. Januar 1946. Zinngiesserei usw.

A. Rapold & Co., in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Anton Rapold, von Zürich, in Zürich 2, und Johann Hörmann, von Zürich, in Zürich 5, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1946 ihren Anfang nahm. Diese Firma hat von der Einzelfirma « A. Rapold, Zinngiesserei », in Zürich, Aktiven und Passiven übernommen. Zinngiesserei und Reparaturwerkstätte. Schlüsselgasse 3.

22. Januar 1946. Papier, Papierwaren usw.

Alpha Zürich G.m.b.H., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 302 vom 23. Dezember 1944, Seite 2834), Papier, Papierwaren usw. Das Konkursverfahren ist am 14. Januar 1946 durch den Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich als geschlossen erklärt worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

22. Januar 1946.

GESTA Genossenschaft für Verwaltung von Liegenschaften, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1939, Seite 1342). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 20. Dezember 1945 wurde die Genossenschaft aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

22. Januar 1946. Karden-Ausstoss- und Reinigungsanlagen.

E. Hofstetter, Ing., in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Emil Hofstetter, von Hausen a. A., in Zürich 6. Einrichtung von Karden-Ausstoss- und Reinigungsanlagen. Blümlisalpstrasse 70.

22. Januar 1946. Messinstrumente, Werkzeugmaschinen, Stahlwaren.

Torriani, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Teofilo Torriani, von Soglio (Graubünden), in Zürich 4. Handel mit und Import und Export von Messinstrumenten, Werkzeugmaschinen und Stahlwaren. Freischützgasse 4.

22. Januar 1946. Rohbaumwolle usw.

Rudolf Bickel, in Zürich (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1934, Seite 1130), Agentur von Rohbaumwolle usw. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 7. Neues Geschäftslokal: Böcklinstrasse 37.

22. Januar 1946.

Milchproduzenten-Genossenschaft Wolfhausen & Umgebung, in Wolfhausen, Gemeinde Bubikon (SHAB. Nr. 39 vom 16. Februar 1945, Seite 377). Mit Beschluss vom 14. Dezember 1941 hat die Generalversammlung neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen. Dadurch erfahren die eingetragenen Tatsachen folgende Aenderungen: Die Schreibweise der Firma ist **Milchproduzenten-Genossenschaft Wolfhausen und Umgebung.** Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Verwertung der in Wolfhausen produzierten Kuhmilch und die Förderung der beruflichen Kenntnisse. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder wie bisher solidarisch. Sie sind überdies zu unbeschränkten Nachschussleistungen verpflichtet. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Genossenschafter durch Anschlag am Hütteulokal oder Zirkular. Die Verwaltung (bisher Vorstand) besteht aus 5 Mitgliedern. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder dem Aktuar. Der Kassier Otto Baumann junior, von Bubikon, in Wolfhausen, Gemeinde Bubikon, führt nun Kollektivunterschrift mit Jakob Braunschweiler, Präsident, oder Hans Frischknecht, Vizepräsident.

22 Januar 1946.

Mathilde Escher-Stiftung, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1929, Seite 2065). Der Stiftungsrat hat in Ergänzung der im öffentlichen Testament vom 8. Juni 1865 der verstorbenen Mathilde Escher enthaltenen Bestimmungen am 21. Dezember 1942 Statuten aufgestellt. Der Stadtrat Zürich hat als Aufsichtsbehörde von diesen Statuten am 7. Dezember 1945 in zustimmendem Sinne Kenntnis genommen. Zweck der Stiftung ist die Aufnahme chronisch leidender bildungsfähiger Kinder zur Pflege und Erziehung nach evangelischen Grundsätzen und die Aufnahme gesunder Mädchen zur Anleitung zum Dienen in christlichen Haushaltungen. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern, die Hauskommission von 5 bis 7 Mitgliedern und der Rechnungsführer. Der Präsident des Stiftungsrates führt Einzelunterschrift. Es ist dies Dr. Walter Schneider-Mousson, von und in Zürich. Dr. Henri Mousson ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Domizil: St.-Peterstrasse 10, in Zürich 1 (beim Präsidenten Dr. Walter Schneider-Mousson).

22. Januar 1946.

Personalfürsorge der Firma J. Gubler's Söhne, in Winterthur. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 16. Januar 1946 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die ständigen Angestellten und Arbeiter der Firma «J. Gubler's Söhne», in Winterthur, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat von zwei Mitgliedern. Einzelunterschrift führt Jakob Gubler, von Frauenfeld, in Winterthur, Präsident des Stiftungsrates. Domizil: Stadthausstrasse 123, in Winterthur 1 (bei der Firma J. Gubler's Söhne).

22. Januar 1946.

Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur (Société Suisse d'Assurance contre les Accidents à Winterthur), in Winterthur 1,

Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1945, Seite 139). Dr. Gadient Engi ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Dr. jur. Heinrich Fehlmann, von Aarau und Winterthur, in Winterthur, ist Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates. Er führt wie bis anhin Einzelunterschrift. Die stellvertretenden Direktoren Dr. jur. Werner Meyer und Dr. Walter Roediger wurden zu Direktoren ernannt. Sie führen wie bis anhin Einzelunterschrift. Kollektivprokura ist erteilt an Gérard Lang, von Genf und Oftringen (Aargau), in Winterthur.

22. Januar 1946.
«Winterthur» Lebensversicherungsgesellschaft, in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 114 vom 16. Mai 1944, Seite 1106). Dr. Gadient Engi ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Dr. Heinrich Fehlmann, von Aarau und Winterthur, in Winterthur, ist Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates. Er führt wie bis anhin Einzelunterschrift.

22. Januar 1946.
Eidgenössische Bank [Aktiengesellschaft] (Banque Fédérale [Société Anonyme]), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1946, Seite 33). Kollektivprokura ist erteilt an Bruno Wirth, von Henau (St. Gallen) und Zürich, in Zürich. Die zeichnungsberechtigten Personen zeichnen unter sich je zu zweien.

22. Januar 1946. Baugeschäft, Immobilienverkehr.
Gebr. Bonomo, in Dübendorf, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 171 vom 24. Juli 1936, Seite 1797), Baugeschäft und Immobilienverkehr. Kollektivprokura wurde erteilt an Kurt Bonomo, von Dübendorf, in Zürich, und an Hans Bonomo, von und in Dübendorf. Sie zeichnen zu zweien mit je einem der Kollektivgesellschafter Matteo Bonomo, Umberto Bonomo oder Enrico Bonomo, die nach wie vor Einzelunterschrift führen. Die Prokuristen zeichnen nicht miteinander.

22. Januar 1946. Fahr- und Motorräder usw.
Frankonia A.-G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 182 vom 6. August 1938, Seite 1752), Fahr- und Motorräder usw. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt Johann Wildberger, von Zürich und Neunkirch (Schaffhausen), in Zürich. Neues Geschäftslokal: Seestrasse 561, in Zürich 2.

22. Januar 1946. Technische Apparate usw.
Hediger & Cie., in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1946, Seite 182), technische Apparate usw. Die Gesellschafter Alfred Ott und Johannes Walter Ingold sind ausgeschieden. Der Gesellschafter Wilhelm Hediger führt nun Einzelunterschrift.

22. Januar 1946. Tuchwaren, Konfektion.
August Landis Erben, in Pfäffikon, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 64 vom 16. März 1944, Seite 626), Tuchwaren und Konfektion. Die Gesellschafterin Marta Elisa Studer, geborene Sigg, heisst infolge Ehescheidung Marta Elisa Landis, geborene Sigg. Sie ist wie bis anhin allein zur Vertretung der Gesellschaft befugt.

22. Januar 1946. Waren aller Art usw.
Riccardo Meyer A.-G. Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1946, Seite 33), Waren aller Art usw. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt Hans Werner Anderegg, von Wattwil (St. Gallen), in Zürich.

22. Januar 1946. Wäsche, Büstenhalter.
Max Jablonsky, in Zürich (SHAB. Nr. 211 vom 9. September 1941, Seite 1765). Der Geschäftsbereich wird wie folgt umschrieben: Wäsche- und Büstenhalterfabrik.

22. Januar 1946. Waren aller Art.
William E. Seiler, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Wilhelm Emil Seiler, von Bönigen (Bern), in Zürich 7. Import, Export und Vertretungen von Waren aller Art. Carmenstrasse 21.

23. Januar 1946. Chemische Produkte.
Johann Blum, in Rüti (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1932, Seite 2683), chemische Produkte. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. Januar 1946. Textilwaren, elektrische Apparate.
Albin Brunner, in Zürich (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1945, Seite 2879), Textilwaren, elektrische Apparate. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. Januar 1946. Restaurationsbetrieb.
Alfred Giezendanner, in Zürich (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1933, Seite 1402), Restaurationsbetrieb. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. Januar 1946. Haushaltungsartikel, technische Neuheiten.
Frau A. M. Schillig, bisher in Dübendorf (SHAB. Nr. 275 vom 25. November 1942, Seite 2690), Haushaltungsartikel, technische Neuheiten. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Pfäffikon (Schwyz) (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1946, Seite 195) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

23. Januar 1946. Patente usw.
« UNIMONDIAL » G. m. b. H., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 242 vom 15. Oktober 1941, Seite 2039), Erwerb und Ausbeutung von Patenten usw. Durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 18. Dezember 1945 wurde die Gesellschaft aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

23. Januar 1946.
Toko Brikett A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 238 vom 10. Oktober 1944, Seite 2253), Briketts aus Kohlenstaub usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 19. Dezember 1945 wurde die Gesellschaft aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

23. Januar 1946.
Wohnungsbau A.-G. Sonnenberg Uster, in Uster (SHAB. Nr. 110 vom 13. Mai 1943, Seite 1073). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 18. September 1945 wurde die Gesellschaft aufgelöst. Aktiven und Passiven werden von der Firma « Spindel-, Motoren- und Maschinenfabrik A.G. », in Uster, übernommen. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

23. Januar 1946.
Spindel-, Motoren- und Maschinenfabrik A.G., in Uster (SHAB. Nr. 231 vom 5. Oktober 1942, Seite 2246). Diese Firma hat Aktiven und Passiven der Firma « Wohnungsbau A.-G. Sonnenberg Uster », in Uster, übernommen.

23. Januar 1946.
Hypothekar- & Immobilargesellschaft, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1945, Seite 1298). Das Konkursverfahren über diese Gesellschaft ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 16. Januar 1946 als geschlossen erklärt worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

23. Januar 1946.
Finanzbank A.-G. (Banque Financière S.A.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 7 vom 11. Januar 1943, Seite 91). Die Gesellschaft hat mit Beschluss der Generalversammlung vom 5. März 1945 die Statuten revidiert. Die bisher publizierten Tatsachen haben dadurch keine Aenderungen erfahren. Charles Bourquin ist Präsident des Verwaltungsrates. Neu wurden als Mitglieder in den Verwaltungsrat gewählt Robert C. A. Bourquin und Georges Bourquin, beide von Sonvilier (Bern), in Zürich; diese führen Kollektivunterschrift unter sich oder mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

23. Januar 1946. Wein.
Werner Homberger, in Zürich (SHAB. Nr. 83 vom 11. April 1945, Seite 823), Weinhandlung. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 29. November 1945 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

23. Januar 1946.
Cartonnagefabrik Wädenswil A.G., in Wädenswil (SHAB. Nr. 207 vom 7. September 1942, Seite 2021). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 21. Dezember 1945 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die eingetragenen Tatsachen erfahren dadurch folgende Aenderung: Das Fr. 50 000 betragende Grundkapital ist voll einbezahlt.

23. Januar 1946.
Verein für ein protestantisches Erholungs- und Kurhaus im Tessin, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Statuten vom 22. Oktober 1945 ein Verein. Zweck ist der Erwerb eines für Protestanten und auch für Christkatholiken bestimmten Erholungs- und Kurhauses im Kanton Tessin, dessen Betrieb auf gemeinnütziger Grundlage beruht. Die Mittel des Vereins werden beschafft: a) durch die statutarischen Mitgliederbeiträge; b) durch freiwillige Mitgliederbeiträge; c) durch Beiträge von Behörden und privaten Gönnern; d) durch Geschenke und Vermächtnisse. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur dessen Vermögen. Die Organe des Vereins sind die Generalversammlung, der Vorstand, bestehend aus mindestens 7 Mitgliedern, die Betriebskommission, die Geschäftsstelle und die Kontrollstelle. Kollektivunterschrift führen Friedrich Kuhn, von Lindau (Zürich), in Zürich, Präsident, oder Emil Walser, von Wisen (Solothurn), in Laufen (Bern), Vizepräsident, oder Jean Schorer, von Wangen (Bern), in Genf, Vizepräsident, mit Dr. Friedrich Lichtenhahn, von Basel, in Zürich, Sekretär, oder Dr. Max Krauer, von Emmen (Luzern), in Laufen (Bern), Mitglied des Vorstandes. Domizil: Stampfenbachstrasse 114, in Zürich 6 (beim Sekretär Dr. F. Lichtenhahn).

23. Januar 1946.
Tuberkulose-Rückversicherungs-Verband des Schweizerischen Betriebs-Krankenkassen-Verbandes (TRVS), in Winterthur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. August 1945 eine Genossenschaft. Zweck ist, auf dem Wege der Rückversicherung nach Massgabe der Statuten über den Selbstbehalt hinaus die Leistungen zu übernehmen, welche die ihr angeschlossenen Krankenkassen ihren von Tuberkulose befallenen Versicherten im Sinne der TV I und gemäss den Statuten zu gewähren haben. Die persönliche Haftpflicht der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Genossenschafter durch Zirkular. Der Vorstand besteht aus 9 Mitgliedern. Der Präsident und der Vizepräsident des Vorstandes sowie der Verwalter führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Es sind dies: Eugen Oberle, von Mellingen, in Baden, Präsident; Max Münch, von Zürich, in Bern, Vizepräsident, und Walter Vögeli, von und in Zürich, Verwalter, welcher dem Vorstand nicht angehört. Geschäftsdomizil: Technikumstrasse 90, in Winterthur 1 (Bureau des Schweizerischen Betriebskrankenkassen-Verbandes).

23. Januar 1946. Weinbau usw.
Gubelmann & Co., in Meilen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1943, Seite 2918), Weinbau, Kelterei und Obstverwertung. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Gubelmann & Co. in Liq.** durch die beiden Gesellschafter Emil Gubelmann und Kurt Schönenberger durchgeführt, welche als Liquidatoren Einzelunterschrift führen.

23. Januar 1946. Malergeschäft.
Gebr. Kobiet, in Winterthur, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1938, Seite 887), Malergeschäft. Als weiterer Gesellschafter ist eingetreten Wilhelm Roost, von Beringen (Schaffhausen), in Winterthur 1. Die Firma wird abgeändert in **Kobiet & Roost.**

23. Januar 1946.
Schweizerische Handelsgesellschaft, in Zürich 11, Genossenschaft (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1945, Seite 1366). Die Prokuren von Otto Olbrecht und Franz Thomas sind erloschen. Kollektivprokura ist erteilt an Rudolf Hohermuth, von und in Zürich. Er zeichnet mit dem Geschäftsführer Ernst Geiser.

23. Januar 1946.
Mühlenvereinigung Innerschweiz-Zürich, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1945, Seite 530). Neues Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 58, in Zürich 1.

23. Januar 1946. Lichtreklamen usw.
Rovo A.G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1944, Seite 50), Lichtreklamen usw. Curt Ammann ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

23. Januar 1946. Möbel, Kinderwagen usw.
W. Obrecht-Kränzlin, in Thalwil. Inhaber dieser Firma ist Werner Obrecht-Kränzlin, von Grenchen, in Thalwil. Möbelhandlung und Innenausstattungen; Handel mit Kinderwagen und Kindermöbeln. Bahnhofstrasse 28.

23. Januar 1946. Gartenbau.
G. Werner, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Georg Werner, von Ingenbohl (Schwyz), in Zürich 7. Gartenbaugeschäft. Hegibachstrasse 32.

23. Januar 1946. Bureaumaschinen usw.
Frei & Tobler, in Zürich 4. Unter dieser Firma sind Johannes Alfred Frei, von Pfäffikon (Zürich), in Zollikon, und Walter Tobler, von Feuerthalen, in Zürich 3, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1946 ihren Anfang nehmen wird. Handel mit Bureaumaschinen und Bureaubedarfsartikeln; Reparaturwerkstätte. Werdstrasse 56.

23. Januar 1946.
E. W. Stocker & Dr. A. Landis, Bureau für die Förderung des Aussenhandels (E. W. Stocker & Dr. A. Landis, Bureau pour le développement du commerce étranger) (E. W. Stocker & Dr. A. Landis, Office for the development of foreign trade), in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Emil Willy Stocker, von Basel, in Zürich 2, und Dr. Adolf Landis, von Urdorf (Zürich), in Zürich 6 eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1945 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Anbahnung und Abwicklung von Import- und Exportgeschäften. Limmatquai 72.

Bern — Berne — Berna

Bureau Burgdorf

23. Januar 1946. Gasthof.
F. Senn, in Oberburg, Betrieb des Gasthofs zum Löwen (SHAB. Nr. 190 vom 15. August 1941). Die Firma ist infolge Wegzuges der Inhaberin erloschen.

Bureau de Courtelary

22 janvier 1946. Horlogerie.
Armand Guenin, à Tramelan-Dessus, fabrication, achat et vente d'horlogerie (FOSC. du 13 avril 1934, n° 85, page 892). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

22 janvier 1946. Fromage.
Ernest Marthaler, précédemment à Berthoud (FOSC. du 25 février 1937, n° 46, page 450). La maison a transféré son siège à Tramelan-Dessus. Le titulaire est Ernest Marthaler, de Frauenkappelen, domicilié actuellement à Tramelan-Dessus. Commerce de fromage en gros. Grand'Rue 11.

23 janvier 1946.
Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. (Longines Watch Co. Francillon Ltd.), à St-Imier (FOSC. du 27 mai 1943, n° 122, page 1194). Julien Meyrat, de et à St-Imier, et Eugène Jeanrenaud, de Travers, à St-Imier, fondés de pouvoir, sont nommés sous-directeurs et continueront à signer collectivement à deux avec l'un des administrateurs délégués Maurice Savoye et Alfred Pfister, déjà inscrits.

Bureau de Delémont

23 janvier 1946.
Forces motrices bernoises S.A., succursale de Delémont, à Delémont (FOSC. du 28 septembre 1945, n° 227, page 2350), avec siège principal à Berne. Le conseil d'administration a, dans sa séance du 15 décembre 1945, conféré la signature par procuration à Marcel Grossen, de Frutigen et Aarau, à Berne, qui engage la société en signant collectivement avec un autre fondé de pouvoir.

23 janvier 1946. Machines-outils, etc.
Robert Cuttat, à Delémont, garage, réparations, achat et vente d'automobiles (FOSC. du 12 février 1932, n° 35, page 362). Le genre de commerce est modifié en fabrication et vente de machines-outils et outillages.

Bureau Nidau

Rectification.
SAMAP S. A., à Nidau (FOSC. du 12 janvier 1946, n° 9, page 115). Les apporteurs reçoivent 80 actions de fr. 500 (et non pas seulement 40 actions).

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

23. Januar 1946.
Wohngenossenschaft Zossmatt, in Worb (SHAB. Nr. 271 vom 17. November 1944, Seite 2542). Adolf Boss ist als Präsident der Verwaltung zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsidentin wurde gewählt Marie Grütter-Kunz, Fritz Wilhelms Witwe, von Roggwil (Bern), in Bern. Sie ist einzeln zeichnungsberechtigt.

Luzern — Lucerne — Lucerna

19. Januar 1946. Liegenschaften, Café-Dancing usw.
Immobilia « Elite » A.-G., in Luzern, Erwerb, Vermietung, Veräusserung von Liegenschaften sowie Betrieb des Gastgewerbes, insbesondere eines Café-Dancings (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1945, Seite 2042). An der Generalversammlung vom 18. Januar 1946 wurde das bisherige Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000 erhöht und zugleich die volle Einzahlung in bar konstatiert. Entsprechend lautet nun Artikel 3 der Statuten: Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000, die voll einbezahlt sind.

19. Januar 1946. Hotel.
A. & R. Neeser-Ott, in Weggis, Betrieb des Hotels Schweizerhof (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1945, Seite 1226). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst; sie ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma « Rud. Neeser », in Weggis.

19. Januar 1946. Hotel.
Rud. Neeser, in Weggis. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Neeser, von Schlossrued, in Weggis. Er hat Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « A. & R. Neeser-Ott », in Weggis, auf den 1. Januar 1946 übernommen. Betrieb des Hotels Schweizerhof.

19. Januar 1946. Landesprodukte, Autotransporte.
Franz Zimmermann, in Weggis, Landesprodukte und Autotransporte (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1943, Seite 1878). An Franz Mattmann, von und in Ebikon, wurde Einzelprokura erteilt.

21. Januar 1946. Restaurant.
Ad. Schläpfer, in Luzern, Betrieb des Hotels und Restaurants Einhorn (SHAB. Nr. 68 vom 23. März 1943, Seite 658). Der Inhaber hat den persönlichen wie den Geschäftssitz nach Emmen verlegt und verzeigt als Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants Kreuz.

21. Januar 1946. Hotel usw.
W. Buholzer-Holenstein, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Wilhelm Buholzer-Holenstein, von Emmen, in Luzern. Betrieb des Hotels und Restaurants Continental. Morgartenstrasse 4.

21. Januar 1946.
Arnold, Trickfilmatelier, in Luzern. Inhaber der Firma ist Hans Arnold, von und in Sursee. Trickfilmatelier (Werbefilme). Grendel 2.

21. Januar 1946. Oefen usw.
Sursee-Werke A.-G. in Sursee, in Sursee, Oefen, Kochherde usw. (SHAB. Nr. 288 vom 8. Dezember 1945). Laut Verwaltungsratsbeschluss vom 27. Dezember 1945 wurde als Direktor mit dem Recht zur Kollektivunterschrift zusammen mit einem der übrigen Zeichnungsbefugten gewählt: Walter Howald, von Burgdorf und Graben (Bern), in Zürich.

21. Januar 1946.
Allgemeine Musikgesellschaft Luzern, in Luzern, Verein (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1939, Seite 926). Dieser Verein wird gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 22. November 1945 gelöscht. Er besteht ohne Eintrag unverändert weiter.

22. Januar 1946. Maschinen usw.
Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1945, Seite 302), mit Hauptsitz in Winterthur. Die Kollektivprokura von Eduard Nager ist erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

21 janvier 1946. Articles textiles, etc.
Moret & Roulin, à Vuadens. Sous cette raison sociale, il s'est constitué le 21 janvier 1946 une société en nom collectif dont les associés sont Arnold Moret, de et à Vuadens, et Paul Roulin, de La Roche, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective des deux associés. Fabrication et vente d'articles textiles et représentations diverses. Au Village.

21 janvier 1946. Epicerie, mercerie, etc.
Pierre Pasquier, à Bulle. Le chef de la raison est Pierre Pasquier, feu Pierre, de et à Bulle. Epicerie, mercerie, débit de vins. Rue de la Promenade.

22 janvier 1946. Epicerie, mercerie, etc.
Mme. Alexandre Andrey, à Charmey. Le chef de la raison est Léonide Andrey, épouse autorisée d'Alexandre, de Broc, à Charmey. Epicerie, mercerie, quincaillerie. Au Village.

22 janvier 1946. Tissus, etc.
Vve. A. Gapany-Buchs, à Bulle. Le chef de la raison est Emma, dite Anny Gapany, née Buchs, veuve de Louis, de Marsens, à Bulle. Commerce de tissus en tous genres, nouveautés, confections, trousseaux, lingerie, mercerie, bonneterie et tous articles de la branche textile. Passage de l'Union, à l'enseigne: « Au Comptoir des Nouveautés ».

Bureau d'Estavayer-le-Lac

23 janvier 1946. Epicerie, boulangerie.
Bernard Jeannottat, à Domdidier. Le chef de cette raison individuelle est Bernard Jeannottat, fils de Robert, de Montfaucon (Jura bernois), à Domdidier. Epicerie, boulangerie.

Bureau de Fribourg

22 janvier 1946. Tissus, etc.
Henri Oberson, à Fribourg, tissus et confections (FOSC. du 23 octobre 1945, n° 248, page 2584). La maison a transféré son siège, Rue de Locarno 6.

22 janvier 1946. Auberge.
Marie Peissard, à Fribourg, exploitation de l'Auberge de l'Ange (FOSC. du 29 novembre 1935, n° 280, page 2926). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

21. Januar 1946.
Wohngenossenschaft Neubad, in Basel (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1945, Seite 2502). Aus dem Vorstand ist der Präsident Eduard Längin-Viehweg ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Dr. Heinz Henner-Ritter, von und in Basel, als Präsident. Er zeichnet zu zweien.

21. Januar 1946. Bau- und Schlackenplatten.
Forrer & Rutz, in Basel, Fabrikation von und Handel mit Bau und Schlakkenplatten (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1945, Seite 302). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma « H. Forrer », in Basel.

21. Januar 1946. Bau- und Schlackenplatten.
H. Forrer, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Forrer-Locher, von Grabs, in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft « Forrer & Rutz », in Basel. Fabrikation von und Handel mit Bau- und Schlackenplatten. Paracelsus-Strasse 32.

21. Januar 1946. Immobilien.
Bosenhaldenweg 41 A.G., in Basel, Erwerb der Liegenschaft Bosenhaldenweg 41 in Riehen (SHAB. Nr. 161 vom 15. Juli 1942, Seite 1625). Das Domizil befindet sich nun Lange Gasse 7.

21. Januar 1946. Gemüsebau.
Emil Dahler-David, in Riehen, Comestiblehandlung (SHAB. Nr. 161 vom 14. Juli 1926, Seite 1298). Der Inhaber ändert die Natur des Geschäftes ab in Gemüsebau.

21. Januar 1946.
Kohlenbergwerk Kandergrund, Grube Iten G.m.b.H., bisher in Kandergrund (SHAB. Nr. 253, Seite 1970; 1945, Nr. 13, Seite 139). In der Gesellschafterversammlung vom 29. Dezember 1945 wurden die Statuten geändert und der Sitz der Gesellschaft nach Basel verlegt. Die Firma lautet nun **Bau- und Liegenschaften G.m.b.H. Basel.** Die Gesellschaft bezweckt nun die Ausführung von Bauarbeiten aller Art, den Handel mit Liegenschaften und den Betrieb von Bergbauunternehmungen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 26. September 1940 und wurden am 2. September 1941, 12. März 1942 und 29. Dezember 1943 revidiert. Das Stammkapital beträgt Fr. 21 000. Gemäss Vertrag vom 21. September 1940 hat die Gesellschaft übernommen: 1. Aktiven und Passiven der Firma «Karl Iten» in Kandergrund; die Aktiven betrugen Fr. 38 178.80, die Passiven Fr. 33 178 80; der Aktivenüberschuss von Fr. 5000 wurde mit der Stammeinlage eines Gesellschafters in gleicher Höhe verrechnet; 2. von einem weiteren Gesellschafter Installationen im Werte von Fr. 16 000 gegen Verrechnung mit der Stammeinlage dieses Gesellschafters im gleichen Betrage. Gesellschafter ist: Jules von Arx, von und in Olten, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000. Irène Wettstein-von Arx ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 1000 ist an die neue Gesellschafterin Helene von Arx-Sauser, von und in Olten, übergegangen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer ist Xaver Gretener, von Cham, in Olten. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Hutgasse 1 (bei S. Bächtold).

22. Januar 1946. Elektrothermische Apparate.
C. Gerstner, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Curt Gerstner-Hildebrand, von und in Basel. Handel mit elektrothermischen Apparaten. Theodorsgraben 32.

23. Januar 1946.
Speditions A.G., in Basel (SHAB. Nr. 216 vom 15. September 1945, Seite 2227). Zum Vizedirektor wurde ernannt Karl Schwer-Heller, von Basel, in Riehen. Er zeichnet zu zweien.

23. Januar 1946.
Glasmanufaktur Aktiengesellschaft Basel, in Basel (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1943, Seite 2591). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Friedrich Wilhelm Hallauer-Füllemann ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner ist die Unterschrift des Prokuristen Fritz Hallauer-Marchal erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Oskar Schweighauser-Brändli ist nun Präsident. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden der bisherige Prokurist Oskar Schweighauser-Kunz. Beide führen nun Einzelunterschrift.

23. Januar 1946. Versicherungen.
R. Knoepfli & Sohn, in Basel, Generalagenturen der «Zürich» Allgemeine Unfall- und Haftpflicht-Versicherungs-Aktiengesellschaft usw. (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1926, Seite 37). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Dr. R. Knoepfli», in Basel.

23. Januar 1946. Versicherungen.
Dr. R. Knoepfli, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Dr. Robert Knoepfli-Ritz, von und in Basel. Einzelprokura wurde erteilt an Hans Plüss, von Basel, in Neuallschwil, Gemeinde Allschwil. Prokuristen zu zweien sind: Emil Beutler, von Buchholterberg; Eugen Hofmann, von Basel, und Fritz Wittmer, von Basel; alle in Basel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «R. Knoepfli & Sohn», in Basel, übernommen. Generalagentur der «Zürich», Allgemeine Unfall- und Haftpflicht-Versicherungs-Aktiengesellschaft in Zürich, der «Vita» Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft in Zürich und der «Eidgenössischen» Versicherungs-Aktiengesellschaft in Zürich. Marktgasse 5.

Basel-Land — Bâle Campagne — Basilea-Campagna

23. Januar 1946. Autotransporte, Möbel.
Achilles Schmidlin-Richterich, in Aesch. Inhaber dieser Einzelfirma ist Achilles Schmidlin-Richterich, von und in Aesch (Basel-Land). Autotransporte und Möbelhandlung. Austrasse 12.

23. Januar 1946. Bauunternehmung usw.
H. & W. Attinger, in Liestal, Hoch- und Tiefbauunternehmung, Baumaterialienhandlung (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1945, Seite 1576). Der Gesellschafter Werner Attinger heisst nun infolge Verheiratung Werner Attinger-Dubach.

23. Januar 1946. Mechanische Werkstätte usw.
F. & E. Kühni, vormals Hans & Fritz Kühni, in Allschwil, mechanische Werkstätte, Apparatebau (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1945, Seite 987). Die Firma erteilt Kollektivprokura an Dr. Raymond Perren, von Visp, und Walter Bühlmann, von Ruswil (Luzern), beide wohnhaft in Allschwil. Die Prokuristen zeichnen unter sich kollektiv zu zweien.

23. Januar 1946.
Fonda A.G., Metallschmelz- & Hüttenwerk, in Arlesheim (SHAB. Nr. 290 vom 12. Dezember 1942, Seite 2828). Der bisherige Präsident des Verwaltungsrates Theo Stadler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen.

23. Januar 1946.
Personalfürsorgestiftung der Dr. Finckh & Co. Aktiengesellschaft, in Pratteln. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 5. Januar 1946 eine Stiftung mit dem Zweck der Fürsorge in jeder Form für die Angestellten und Arbeiter und deren Angehörige der «Dr. Finckh & Co. Aktiengesellschaft». Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat aus 3 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Fritz Baumberger, von Koppigen (Bern), in Basel, als Präsident, Emilia Grieder, von Arisdorf, in Basel, als Sekretärin; Franz Briefer, von Arlesheim, in Basel, und Fritz Schwob, von und in Pratteln. Sie führen die Unterschrift zu zweien. Geschäftslokal: Schweizerhalle.

Appenzell-IRh. — Appenzell-Rh. int. — Appenzello int.

23. Januar 1946. Taschentücher usw.
Josef Heeb A. G., in Appenzell (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1945, Seite 363), Fabrikation von und Handel mit Taschentüchern und Textilwaren. Die Firma erteilt Kollektivprokura zu zweien an Iwan Zanforlin, von und in St. Gallen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

22. Januar 1946. Blusen, Damenkleider.
R. Mayer & Cie., in Necker, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1945, Seite 2164). Die Gesellschaft hat ihren Sitz nach St. Gallen, Burgstrasse 79, verlegt.

22. Januar 1946.
Gebrüder Krämer, in St. Gallen, Kollektivgesellschaft, Strassen- und Tiefbau (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1938, Seite 2659). Die Firma wird abgeändert in: **Gebrüder Krämer, Bauunternehmung.** Die Natur des Geschäftes lautet nunmehr: Ausführung von Strassenbau, Tief- und Hochbauarbeiten.

22. Januar 1946.
Viehzuchtgenossenschaft Kaltbrunn, in Kaltbrunn (SHAB. Nr. 78 vom 2. April 1936, Seite 811). Diese Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 11. November 1945 die Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Der Zweck der Genossenschaft ist die Förderung der Braunviehzucht im Interesse der Mitglieder. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder nach dem Genossenschaftsvermögen persönlich und solidarisch, jedoch mit höchstens Fr. 200 pro Mitglied. Die Mitteilungen erfolgen mündlich an den Versammlungen, brieflich an die Mitglieder, die Bekanntmachungen im «Gasterländer Anzeiger». Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschrift führt der Präsident oder dessen Stellvertreter mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv zu zweien. Das Vorstandsmitglied Alois Zahner, von und in Kaltbrunn, führt nunmehr als Vizepräsident und Kassier Kollektivunterschrift.

22. Januar 1946.
Fürsorgestiftung der Fa. Hofstetter & Co. Krummenau, in Krummenau. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. Dezember 1945 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Hofstetter & Co.», in Trempel, Gemeinde Kappel, sowie für die Angehörigen verstorbener Arbeitnehmer. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Rechnungsstelle. Der Stiftungsrat besteht aus 4 Mitgliedern, welche von der Stifterfirma bezeichnet werden, wobei ein Mitglied dem Kreise der Destinatäre angehören muss. Dem Stiftungsrat gehören an: Karl Hofstetter senior, Präsident; Emil Hofstetter-Kreith, Aktuar, beide von Wattwil, in Trempel, Gemeinde Kappel; Karl Hofstetter-Jenny, von Wattwil, in Krummenau; Josef Schweizer, von Kappel, in Rübach, Gemeinde Krummenau. Präsident und Aktuar führen Einzelunterschrift, die übrigen Mitglieder des Stiftungsrates Kollektivunterschrift mit Präsident oder Aktuar. Geschäftslokal: Bureau der Firma «Hofstetter & Co.».

23. Januar 1946. Bäckerei, Wirtschaft usw.
Josef Braun, in Rheineck. Inhaber dieser Firma ist Josef Braun, von Kirchberg (St. Gallen), in Rheineck. Bäckerei, Konditorei, Wirtschaft. «Sonne».

23. Januar 1946.
Café-Conditorei Schnell, in Rorschach. Inhaber dieser Firma ist Herbert Schnell, von Güttingen (Thurgau), in Rorschach. Café-Konditorei. Bahnplatz 1 und Seestrasse 4.

23. Januar 1946.
Apparatebau Aktiengesellschaft, Trübbach-St. Gallen, in Trübbach, Gemeinde Wartau (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1945, Seite 3053). Der Präsident des Verwaltungsrates Dr. Hans Sax führt nunmehr Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

23. Januar 1946. Schuhe.
Albert Schubiger, in Uznach, Schuhgeschäft z. Central (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1922, Seite 206). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Schuhhaus Albert Schubiger's Erben», in Uznach.

23. Januar 1946.
Schuhhaus Albert Schubiger's Erben, in Uznach. Josy Schubiger und Eugen Schubiger, beide von und in Uznach, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 16. September 1945 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Albert Schubiger», in Uznach. Schuhhaus. Central.

23. Januar 1946. Bäckerei usw.
Walter Labhart, in Rheineck. Inhaber dieser Firma ist Walter Labhart, von Steckborn, in Rheineck. Bäckerei, Konditorei. Bauhofstrasse.

23. Januar 1946.
Georg Fey, Personalstiftung, in St. Margrethen (SHAB. Nr. 50 vom 2. März 1943, Seite 479). Gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons St. Gallen als kantonaler Aufsichtsbehörde über die Stiftungen, vom 11. Januar 1946, wurde die Stiftungsurkunde teilweise abgeändert. Die Stiftung dient der Unterstützung der Angestellten und Arbeiter sowie deren Familien und Hinterbliebenen, die durch Alter, Invalidität im Zusammenhang mit dem Geschäft, Tod, Krankheit, Aktivdienst, Arbeitslosigkeit und ähnliche Ursachen hilfsbedürftig geworden sind.

23. Januar 1946. Eisen.
Wilh. Stiefel, in Wil, Eisenhandel (SHAB. Nr. 246 vom 18. Juni 1904, Seite 981). Einzelprokura wird erteilt an Emma Stiefel und Willi Stiefel junior, beide von Egg (Zürich), in Wil (St. Gallen).

23. Januar 1946.
Konsumverein Murg & Umgebung, in Murg, Gemeinde Quarten, Genossenschaft (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1944, Seite 252). Diese Genossenschaft hat an der Generalversammlung vom 13. Oktober 1945 die Statuten revidiert unter Anpassung an das neue Recht. Die Bekanntmachungen erfolgen durch das «Genossenschaftliche Volksblatt» und in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. In dringenden Fällen erfolgen Mitteilungen an die Genossenschafter durch Anschlag im Verkaufslokal. Die Unterschrift führt der Präsident oder dessen Stellvertreter kollektiv mit dem Aktuar.

23. Januar 1946. Gewebe.
Mettler & Co. Aktiengesellschaft, in St. Gallen (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1945, Seite 240). Dr. Fritz Rippmann, von Stein am Rhein, in Schaffhausen, wurde als neues Verwaltungsratsmitglied gewählt.

Aargau — Argovie — Argovia

23. Januar 1946.
W. Windlin, mech. Zimmerei & Chaletbau, in Buchs bei Aarau. Inhaber dieser Firma ist Walter Windlin, von Kerns (Obwalden), in Buchs bei Aarau. Mechanische Zimmerei, Treppenbau, Chaletbau und Ausführung anderer ähnlicher Arbeiten. Oberdorfstrasse 334.

23. Januar 1946. Herren- und Damenschneiderei, Tuchhandlung.
Willy Hauri-Bachmann, in Reitnau. Inhaber dieser Firma ist Willy Hauri-Bachmann, von und in Reitnau. Herren- und Damenschneiderei, Tuchhandlung. Dorf.

23. Januar 1946.
Milchgenossenschaft Veltheim, in Veltheim. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. Dezember 1945 eine Genossenschaft. Sie bezweckt auf dem Wege der genossenschaftlichen Selbsthilfe die Wahrung der Interessen ihrer Mitglieder durch: 1. bestmögliche Verwertung der Milch; 2. Förderung der milchwirtschaftlichen Technik; 3. Förderung der beruflichen Kenntnisse und des genossenschaftlichen Geistes durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen; 4. Förderung der Landwirtschaft durch genossenschaftliche Maschinenbenützung. Jedes Mitglied ist verpflichtet, die gesamte produzierte Kuhmilch an die Genossenschaft oder an die von ihr bezeichnete Stelle abzuliefern, unter Vorbehalt der in § 12 der Statuten festgelegten Ausnahmen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Vermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder den Gläubigern der Genossenschaft solidarisch mit ihrem ganzen Vermögen. Sofern sich bei vorschriftsgemässer Rechnungsstellung eine Unterbilanz ergibt, hat jedes Mitglied einen verhältnismässigen Betrag zu übernehmen und auf Verlangen der Verwaltung einzubezahlen. Mitteilungen an die Mitglieder erfolgen durch schriftliche Zustellung durch den Weibel, andere Bekanntmachungen im «Lenzburger Bezirksanzeiger», in Lenzburg, soweit nicht das Gesetz Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorschreibt. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit

dem Kassier oder dem Aktuar. Präsident ist Adolf Salm; Vizepräsident: Albert Weber; Aktuar: Max Weber; Kassier: Jakob Weber, alle von und in Veltheim.

23. Januar 1946.
A.-G. für Feinweberei, Murg/Baden (Deutschland), bisher in Flawil (St. Gallen) (SHAB. Nr. 96 vom 25. April 1941, Seite 799). Diese Gesellschaft hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Dezember 1945 die Verlegung des Sitzes nach Stein (Aargau) beschlossen, die Firma abgeändert in **A.-G. für Feinweberei Stein** und die Statuten entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 8. Juni 1928. Sie sind unterm 9. August 1934, 21. Juni 1938 und 3. Dezember 1940 revidiert worden. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation, den An- und Verkauf von Produkten der Feinweberei und verwandter Branchen sowie die Beteiligung an andern Industrie- und Handelsunternehmungen, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen oder diesen zu fördern geeignet sind. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 100 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500, welche voll einbezahlt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, soweit deren Adressen bekannt sind und nicht durch das Gesetz oder die Statuten eine besondere Art der Bekanntmachung vorgeschrieben ist: die Bekanntmachungen nach aussen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Zurzeit gehören dem Verwaltungsrat an: Hans Schefer, von und in Speicher, als Präsident; Josef Hermann Dedi, von Safenwil, in Säckingen, und Fritz Hüssy, von Safenwil, nun in Teufen (Appenzell-ARh.). Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Domizil: bei Tröndle, «Zur Rheinbrücke».

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

22. Januar 1946. Landesprodukte usw.
Albert Spengler G.m.b.H. in Liq., in Lengwil-Oberhofen, Handel mit Landesprodukten aller Art, speziell Import und Export von Hölzern und Furnieren, ferner Vertretung von in- und ausländischen Holzhandelsfirmen und Furnierfabriken sowie Handel und Bearbeitung gebrauchter Säcke, Felle und Häute (SHAB. Nr. 77 vom 31. März 1944, Seite 760). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

22. Januar 1946.
Joseph Zimmermann, Schuhfabrik Amriswil, in Amriswil (SHAB. Nr. 51 vom 1. März 1941, Seite 424). Die Firma erteilt Einzelprokura an Friedrich Dannecker, von Winterthur, in Amriswil.

22. Januar 1946.
Thurgauische Kantonalbank, Filiale Steckborn, in Steckborn (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1944, Seite 263), Staatsinstitut mit Hauptsitz in Weinfelden. Die Prokura von Paul Meier ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Werner Stutz, von Matzingen, in Frauenfeld. Er zeichnet kollektiv mit einem andern Zeichnungsberechtigten für die Filiale Steckborn.

22. Januar 1946. Mosterei.
Ernst Möhl, in Stachen, Gemeinde Frasnacht (SHAB. Nr. 6 vom 7. Januar 1921, Seite 44). Der Gasthausbetrieb wurde aufgehoben. Die Geschäftsnatur umfasst nun ausschliesslich den Betrieb einer Mosterei.

22. Januar 1946.
H. Seifert, Futtermühle, in Kreuzlingen, Handel mit und Verarbeitung von Futterwaren (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1939, Seite 1512). Die Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen. Die Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft « Schnider & Benz, Futtermühle Kreuzlingen », in Kreuzlingen.

22. Januar 1946.
Schnider & Benz, Futtermühle Kreuzlingen, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma sind Adolf Schnider, von Benken (St. Gallen) und Zürich, in Flums, und August Benz, von Marbach (St. Gallen), in Rheineck, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die unter Uebernahme der Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma « H. Seifert, Futtermühle », in Kreuzlingen, am 1. Februar 1946 beginnen wird. Fabrikation von Futtermitteln, Spezialität Mischfutter, sowie Handel mit einschlägigen Futter- und Lebensmitteln. Rheinstrasse 10 und 15.

22. Januar 1946. Metzgerei, Gasthof.
Julius Schelling, in Altnau. Inhaber der Firma ist Julius Schelling, von Siblingen (Schaffhausen), in Altnau. Metzgerei und Gasthof zum Ochsen.

22. Januar 1946. Textilmaschinen usw.
Hans Naegeli, in Berlingen. Inhaber der Firma ist Hans Naegeli, von Landschlacht und Berlingen, in Berlingen. Der Firmainhaber lebt mit seiner Frau, Gertrud, geborene Cunz, in vertraglicher Gütertrennung. Handel mit und Vertretungen in Textilmaschinen und Nadeln.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Biasca

16 gennaio 1946. Ristorante. ecc.
Coniugi Gandolfi-Ferrari, con sede in Biasca, ristorante con alloggio e servizio taxi al Giardinetto (FUSC. del 19 febbraio 1935, n° 34, pagina 371). La società in nome collettivo è sciolta e cancellata per cessazione di commercio ed ultimata liquidazione.

16 gennaio 1946. Sigarette, caffè, macchine da scrivere, ecc.
Plinio Gandolfi, con sede in Biasca. Titolare della ditta individuale è Plinio Gandolfi, di Pietro, da ed in Biasca. Sigari, sigarette, caffè, cioccolata ed affini, rappresentanze macchine da scrivere ed articoli d'ufficio.

21 gennaio 1946. Vini.
Giuseppe Pini, in Biasca (FUSC. del 19 agosto 1916, n° 194, pagina 1291). La ditta ha limitato la propria attività e genere di commercio al commercio vini, abbandonando gli altri generi di commercio: esercizio, vendita al minuto, negozio legname, Caffè-birraria Pini.

21 gennaio 1946. Ristorante e grotto.
Giuseppe Pini e moglie Maria nata Marcionni, con sede in Biasca. Sotto questa ragione sociale si è costituita, con inizio al 1° gennaio 1946, una società in nome collettivo fra Giuseppe Pini, fu Agostino, e Maria Pini, moglie di Giuseppe, nata Marcionni, da ed in Biasca. Esercizio ristorante e grotto.

21 gennaio 1946. Commestibili, prestino.
Pini Ubaldo, con sede in Biasca. Titolare della ditta individuale è Ubaldo Pini, di Giuseppe, da ed in Biasca. Negozio commestibili e prestino.

23 gennaio 1946. Ristorante, ecc.
Cadlini Ernesto, con sede in Biasca, caffè, ristorante (FUSC. del 19 dicembre 1939, n° 299, pagina 2520). La ditta è cancellata per cessazione di commercio.

Ufficio di Locarno

15 gennaio 1946. Giocattoli.
«Mabelo» Martinetti & Beretta, società in nome collettivo con sede in Locarno, fabbricazione di giocattoli (FUSC. del 21 giugno 1945, n° 142, pagina 1437). Questa ditta è sciolta. La liquidazione essendo terminata, la ditta viene cancellata.

Ufficio di Lugano

23 gennaio 1946. Impianti radio.
Sormani & Geninazza, La Radiotecnica, in Lugano. Sotto questa ragione sociale si è costituita una società in nome collettivo fra Alberto Sormani, di Francesco, ed Eugenio Geninazza, di Pietro, entrambi cittadini italiani, il primo domiciliato a Massagno, l'altro a Lugano. La società ebbe principio il 10 dicembre 1945 ed è vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva dei due soci. Impianti radio. Via Canova 16.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

23 janvier 1946.
Société Coopérative de Consommation « Concordia » d'Hérémence, à Hérémence (FOSC. du 18 mars 1921, n° 73, page 563). En assemblée générale du 27 février 1944, la société a accepté la démission de Joseph-Louis Mayoraz, président, et de Antoine-Michel Sierro, secrétaire, dont les pouvoirs sont radiés. Elle a nommé en remplacement: Joseph-Louis Mayoraz, de et à Hérémence, président; Thomas Sierro, de et à Hérémence, secrétaire. La société est engagée par la signature collective du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de St-Maurice

21 janvier 1946. Confection, tissus, etc.
André Girod et Sœurs, à Monthey, société en nom collectif, exploitation d'un commerce de confection, tissus, bonneterie, mercerie et du Café des Alpes (FOSC. du 3 décembre 1940, page 2243). La société modifie son genre d'affaires en ce sens qu'elle ne s'occupe plus de l'exploitation du Café des Alpes. Elle continue son activité avec le genre d'affaires suivant: exploitation d'un commerce de confection, tissus, bonneterie, mercerie. Pour ce qui concerne le Café des Alpes, l'actif et le passif sont repris par la maison « André Girod », ci-après inscrite.

21 janvier 1946. Café.
André Girod, à Monthey. Le chef de la maison est André Girod, de et à Monthey. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif « André Girod et Sœurs », à Monthey, pour autant qu'il s'agit de l'exploitation du Café des Alpes. Exploitation du Café des Alpes.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

18 janvier 1946. Articles de bijouterie, maroquinerie, etc.
Claridge S.A., à La Chaux-de-Fonds. Par acte authentique du 16 janvier 1946 et statuts de même date, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme. Elle a pour but: le commerce de marchandises destinées à l'importation et à l'exportation, principalement l'achat et la vente d'articles de bijouterie et fantaisie, pierres synthétiques et précieuses, bracelets de tous genres, maroquinerie, optique, petite mécanique, instruments scientifiques, ainsi que l'achat et la vente d'immeubles et toutes opérations financières, commerciales et industrielles se rapportant directement ou indirectement au but de la société. Le capital social est fixé à fr. 50 000, entièrement libéré en espèces et divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres, actuellement de: René Dreyfuss, de Landeron-Combes, à La Chaux-de-Fonds, président; Silvain Dreyfuss, de Landeron-Combes, à Londres; Jean-Pierre Metzger, de et à La Chaux-de-Fonds, secrétaire. Les bureaux de la société sont à La Chaux-de-Fonds, Rue Léopold Robert 24.

Bureau du Locle

23 janvier 1946.
Société des intérêts agricoles du Locle, société coopérative avec siège au Locle (FOSC. du 20 octobre 1942, n° 244, page 2386). L'assemblée générale du 3 février 1945 a procédé au renouvellement du comité et nommé Jean-Alfred Zbinden, de Guggisberg (Berne), au Locle, secrétaire-correspondant, en remplacement de Louis Barrale, dont la signature est radiée. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire-correspondant.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 113567. Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1944, 16½ Uhr.
Hans Steinmann, Rue Léopold-Robert 27, **La Chaux-de-Fonds** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schnallen für Uhrarmbänder und für Gürtel, Uhrarmbänder, Gürtel, Uhrengläser.

Stylux

N° 113568. Date de dépôt: 3 septembre 1945, 18 h.
U.S.Vitamin Corporation, East 43rd Street 250, **New-York** (E.-U. d'Amérique). — Marque de commerce.

Préparations renfermant des vitamines B.

POLY-B

N° 113569. Date de dépôt: 3 septembre 1945, 18 h.
U.S.Vitamin Corporation, East 43rd Street 250, **New-York** (E.-U. d'Amérique). — Marque de commerce.

Préparations contenant diverses vitamines et divers minéraux pour buts médicinaux, correctifs et nutritifs.

VI-SYNERAL

N° 113570. Date de dépôt: 3 septembre 1945, 18 h.
U.S.Vitamin Corporation, East 43rd Street 250, **New-York** (E.-U. d'Amérique). — Marque de commerce.

Concentré de foie et préparation ferreuse avec vitamines.

VI-LITRON

N° 113571. Date de dépôt: 31 octobre 1945, 12 h.
Léon Huber, La Ferrière (Jura bernois, Suisse). — Marque de fabrique. — Transmission et renouvellement de la marque n° **59982** de Léon Huber-Wild, La Ferrière. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 septembre 1945.

Pâtes alimentaires.

N° 113572. Date de dépôt: 23 novembre 1945, 18½ h.
The Coca-Cola Company, West 10th Street 101, **Wilmington** (Delaware, E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce.

Boissons non-alcooliques sans malt et sirops pour préparer de pareils boissons.

Coke

N° 113573. Date de dépôt: 28 novembre 1945, 10 h.
Albert Suter, Rue de Carouge 8, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Bijoux or et argent.

Nr. 113574. Hinterlegungsdatum: 28. November 1945, 9 Uhr.
Synpharma Apotheker-Interessengemeinschaft GmbH., Bahnhofstrasse, **Uzwil** (St.Gallen, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

PARADERMA

Nr. 113575. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1945, 10 Uhr.
Theodor Frey-Neeb, Mühlegasse 7, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Universalkaltlöt- und Klebepasta. Wetterfeste Spezialfarbe zum Bestreichen von Fussgänger-Streifen. Hitzebeständige Spezialfarbe zum Anstreichen von Ofenrohren, Ofentüren, Motorblöcken, Auspuffrohren usw. Gummilösung und Gummimilch.

Tutti

N° 113576. Date de dépôt: 5 décembre 1945, 18 h.
Compagnie des Montres Marvin SA. (Marvin Watch Co. Ltd), Rue Numa-Droz 144/146, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, mouvements et autres parties de montres.

Nr. 113577. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1945, 18 Uhr.
Johann B. Fuchs, Poststrasse, **Appenzell** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Handziselierte Gürtelbeschläge, Broschen und Souvenirs.

★
F
★

Nr. 113578. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1945, 5 Uhr.
Paul Schleith-Urben, Bahnhofstrasse 42, **Inkwil** (Bern, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Taschen, insbesondere Velo- und Lunchtaschen, Rucksäcke, Kissen, Matratzen, Polstermöbel.

Praktikus

Nr. 113579. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1945, 5 Uhr.
Gebr. Kuth Aktiengesellschaft Uhrenfabrik Grana, Bahnhofstrasse 11, **Grenchen** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Uhrwerke, Wecker, Uhrenbestandteile und Etuis.

Marquette

N° 113580. Date de dépôt: 14 décembre 1945, 12 h.
Union Laitière Vaudoise, Rue St-Martin 35, **Lausanne** (Suisse).
Marque de commerce.

Produits laitiers.

chez Perrette
LA LAITIERE

N° 113581. Date de dépôt: 18 décembre 1945, 8 h.
Société anonyme Alicine, Le Locle (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Fortifiant-reconstituant à base de cacao, vitamines, levure et glucose.

ALCAO

N° 113582. Date de dépôt: 21 décembre 1945, 17¾ h.
Ulmann fils, successeur de Ulmann frères, Rue de la Serre 10, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

EDVINA

N° 113583. Date de dépôt: 21 décembre 1945, 17 h.
de Tolédo Frères SA., Pharmacie Principale, Rue du Marché 11, **Genève** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Tisanes médicinales, produits pharmaceutiques.

Milaflor

Nr. 113584. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1945, 12 Uhr.
Wellauer & Co., St.-Leonhardstrasse 31, **St. Gallen** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Tabakwaren und Raucherutensilien.

WELLAUER

Nr. 113585. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1945, 18 Uhr.
Kobler & Co., Huttenstrasse 46, **Zürich 6** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bureaugeräte, Bureaubedarfsartikel, Bureaumaschinen, Geräte und Utensilien für Verpackung, Trockenrasierapparate und Zubehör, Geräte und Mittel für Körperpflege, Elektromotoren und Elektrogeräte, Tabakpfeifen und Zubehör, Haushaltungsgeräte, Spielwaren, Geräte, Utensilien und Apparate für optische und photographische Zwecke.

KOBLER

Nr. 113586. Hinterlegungsdatum: 27. Dezember 1945, 17½ Uhr.
Pond's Extract Company Limited, Wadsworth Road, Perivale, **Greenford** (Middlesex, Grossbritannien). — Fabrik- nnd Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **61008.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Dezember 1945 an.

Talkpuder, Gesichtspuder, Hautcrème, Zahnpasta und parfümierte Seife.

POND'S

Nr. 113587. Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1945, 18¼ Uhr.
Dennison Watch Case Company, Limited, Villa Road 28, Handsworth, **Birmingham 19** (Grossbritannien). — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **60847.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Dezember 1945.

Uhrengehäuse aus Edelmetall oder aus Edelmetallimitationen.

ECLIPSE

N° 113588. Date de dépôt: 19 octobre 1945, 18 h.
Dr Heinen & Co., Rue d'Arve 26, **Carouge (Genève,** Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits diététiques; produits pharmaceutiques.

AMINACINE

N° 113589. Date de dépôt: 5 décembre 1945, 18 h.
Dr Heinen & Co., Rue d'Arve 26, **Carouge** (Genève, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits diététiques et pharmaceutiques, en particulier produits à base d'acides aminés et de calcium.

AMINOCAL

N° 113590. Date de dépôt: 5 décembre 1945, 18 h.
Dr Heinen & Co., Rue d'Arve 26, **Carouge** (Genève, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Denrées alimentaires et produits diététiques.

YATEX

Nr. 113591. Hinterlegungsdatum: 23. November 1945, 19 Uhr.
Verband Schweizerischer Elektro-Installationsfirmen (VSEI), Bahnhofstrasse 37, **Zürich 1** (Schweiz). — Kollektivmarke.

Elektrische Apparate und Gebrauchsgegenstände, einschliesslich elektrische Einrichtungen, wie Schalttafeln und Schaltanlagen.

Farbenanspruch: gelb/schwarz oder weiss/schwarz.

Nr. 113592. Hinterlegungsdatum: 28. November 1945, 17 Uhr.
Clark & Co. Limited, Anchor Mills, **Paisley** (Schottland, Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke.

Baumwoll-Garne und -Zwirne aller Art.

N° 113593. Date de dépôt: 5 décembre 1945, 18 h.
Chocolats Fjord SA., Rue François-Jacquier, **Chêne-Bourg** (Genève, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Cacao, chocolat, articles de confiserie et autres produits alimentaires.

«Formid!»

Nr. 113594. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1945, 22 Uhr.
Leib Thaler, Bäckerstrasse 52, **Zürich 4** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Uhren-Armbänder, Gürtel für Herren, Damen und Kinder, Velo-Taschen, Rucksäcke aller Art, Einkaufs-, Bade-, Reise- und Lunchtaschen, Hosenträger.

Elteso

Nr. 113595. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1945, 18¼ Uhr.
Svenska Cellulosa Aktiebolaget, Västra Trädgardsgatan 15, **Stockholm** (Schweden). — Fabrik- und Handelsmarke.

Appretur- und Stärkmittel für Textilwaren.

STÄRKMEDEL

Nr. 113596. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1945, 19 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Oele, Seifen.

ANTISTINA

Nr. 113597. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1945, 19 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel. chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Oele, Seifen.

ANTISTINE

Nr. 113598. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1945, 17 Uhr.
Sullana AG. (Sullana SA.) (Sullana Ltd.), Sihlquai 266/268, **Zürich** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Zigaretten und Tabakfabrikate aller Art.

ROYAL GOLD

Nr. 113599. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1945, 17 Uhr.
Sullana AG. (Sullana SA.) (Sullana Ltd.), Sihlquai 266/268, **Zürich** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Zigaretten und Tabakfabrikate aller Art.

OVERSEA

Nr. 113600. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1945, 17¾ Uhr.
John Dickinson & Co. Limited, Apsley Mills, London Road, Hemel Hempstead, **Hertfordshire** (Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke.

Papier und Schreibwaren, Füllfedern und andere Schreibartikel.

CROXLEY

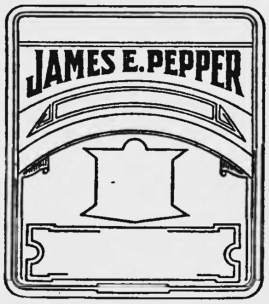
Nr. 113601. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1945, 18 Uhr.
A. Blaser & Co., Schützenstrasse, **Schwyz** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Ebene Drehtüren für Telefon- und Schiffskabinen, Zellen, Toiletten, Räume aller Art, Flugzeuge, Fahrzeuge, Garagen.

Rotoplan

Nº 113602. Date de dépôt: 17 décembre 1945, 18 h.
Jas. E. Pepper & Company, Fifth Avenue 350, **New-York** (E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique.

Whisky, gin, rhum, eau de vie et cordiaux alcooliques.



Nr. 113603. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1945, 16 Uhr.
Robert Balsiger, Sandrainstrasse 85, **Bern** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Möbel.

Nº 113604. Date de dépôt: 19 décembre 1945, 12 h.
Joseph Dionisotti, Monthey (Valais, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Machines et outils pour débiter le bois.

Fendeuse Dion

Nº 113605. Date de dépôt: 26 décembre 1945, 19 h.
Laboratoire Medial SA., Chemin des Mines 11, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques.

"MÉDIAPHÈNE"

Nº 113606. Date de dépôt: 26 décembre 1945, 19 h.
Laboratoire Medial SA., Chemin des Mines 11, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques.

EVERSAN

Nº 113607. Date de dépôt: 29 décembre 1945, 12½ h.
Lœw's Incorporated, South State Street 311, **Dover** (Etat de Delaware, E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque nº **61000.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 décembre 1945.

Films cinématographiques.

Nr. 113608. Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1945, 13 Uhr.
Alfred Kuhn & Co., vorm. Bossard, Kuhn & Co., Sihlquai 75, **Zürich 5** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Sanitäre Apparate, Waschapparate, Gasherde.

Nr. 113609. Hinterlegungsdatum: 1. Januar 1946, 5 Uhr.
Basler Webstube Verein für Jugendfürsorge, Missionsstrasse 47, **Basel** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **60401.** Firma abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. November 1945 an.

Handgewebe und daraus verfertigte Konfektion, Bänder, Stickgarne, Passementerie, handgewobene Teppiche.

Transmissions — Uebertragungen

Nºs 63615, 72438. — Marc Gœtschel, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Transmission à **Les Fils de Marc Gœtschel, Montres Starina et Vereco,** Rue du Parc 122, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Enregistré le 17 janvier 1946.

Berichtigung — Rectification

Nr. 113254. — Spetzmann Kohlenimport AG., Viaduktstrasse 12, Basel. Das letzte Wort der Warenangabe dieser Marke soll richtig heissen « Reklamemittel », nicht Reklameartikel.

Radiation — Löschung

Nºs 108740, 113320. — Compagnie des Montres Marvin SA., La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Radiées le 17 janvier 1946 à la demande de la déposante.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verfügung

des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes über die Aufhebung der Bewirtschaftung von Chlor

(Vom 22. Januar 1946)

Das Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amt verfügt:

Einziger Artikel. Die Verfügung des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes vom 30. Juni 1944 über die Bewirtschaftung von Chlor sowie die gestützt darauf erlassenen Einzelweisungen und Ausführungsvorschriften seiner Sektion für Chemie und Pharmazeutika werden auf den 28. Januar 1946 aufgehoben.

Nach den aufgehobenen Bestimmungen werden noch die während ihrer Gültigkeitsdauer eingetretenen Tatsachen beurteilt.

Ordonnance

de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail abrogeant la règlementation relative au chlore

(Du 22 janvier 1946)

L'Office de guerre pour l'industrie et le travail arrête:

Article unique. Sont abrogées avec effet au 28 janvier 1946, l'ordonnance de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail du 30 juin 1944 sur la règlementation relative au chlore, ainsi que les prescriptions d'exécution et décisions d'espèce de sa Section des produits chimiques et pharmaceutiques.

Les faits qui se sont passés sous l'empire des dispositions abrogées demeurent régis par elles.

Ordinanza

dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro che abroga le prescrizioni sull'uso del cloro

(Del 22 gennaio 1946)

L'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro ordina:

Articolo unico. Sono abrogate, con effetto dal 28 gennaio 1946, l'ordinanza dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro del 30 giugno 1944 sull'uso del cloro, come pure le prescrizioni esecutive e le singole decisioni emanate in virtù di essa dalla sua Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici.

I fatti verificatisi durante la validità delle disposizioni abrogate saranno ancora giudicati conformemente ad esse.

Eidgenössisches Hafenkommissariat Marseille

Das Kriegs-Transport-Amt teilt mit: Am 1. Januar 1941 wurde Herr Fernand Morand als interimistischer Kommissär für den Hafen von Marseille bezeichnet. Nach Unbenützbarkeit dieses Hafens für den Schweizer Verkehr wurde Herr Morand als Mitarbeiter in der Leitung des Kriegs-Transport-Amtes in Bern mit Spezialaufgaben betraut, wo er heute nicht mehr abkömmlich ist. Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement hat deshalb mit Wirkung ab 1. Januar 1946 als eidgenössischen Hafenkommissär für den Hafen von Marseille und dessen Nebenhäfen (Annexes) Herrn Paul Scheidegger, von Sumiswald, ernannt. Er übt diese Funktionen praktisch bereits seit Wiederaufnahme des Verkehrs über Marseille aus.

Commissariat fédéral pour le port de Marseille

L'Office de guerre pour les transports communique: Au 1er janvier 1941, M. Fernand Morand fut désigné comme Commissaire fédéral ad interim pour le port de Marseille. Ensuite de l'impossibilité d'utiliser ce port pour le trafic suisse, M. Morand fut, comme collaborateur de la direction de l'Office de guerre pour les transports, chargé de tâches spéciales dont il ne peut aujourd'hui plus être distrait. C'est pourquoi, le chef du Département fédéral de l'économie publique a nommé Commissaire fédéral pour le port de Marseille et ses annexes, avec effet au 1er janvier 1946, M. Paul Scheidegger, originaire de Sumiswald. M. Scheidegger remplit effectivement cette fonction depuis la reprise du trafic dans le port de Marseille et ses annexes.

Commissariato federale per il porto di Marsiglia

L'Ufficio di guerra per i trasporti comunica: Il 1° gennaio 1941, il signor Fernand Morand è stato designato come Commissario ad interim per il porto di Marsiglia. Data l'impossibilità di utilizzare questo porto per il traffico svizzero, il signor Morand fu incaricato, come collaboratore della direzione dell'Ufficio di guerra per i trasporti, di compiti speciali dai quali non può più essere distolto oggi giorno. Il Dipartimento federale dell'economia pubblica ha quindi nominato, con effetto al 1° gennaio 1946, Commissario federale per il porto di Marsiglia e gli scali annessi il signor Paul Scheidegger, oriundo di Sumiswald. Egli adempie effettivamente questa funzione da quando il traffico nel porto di Marsiglia e negli scali annessi è stato ripreso.

Postscheckverkehr — Chèques postaux

Beitritte — Adhésions

Aadorf: Steger, Hans, luft- und wärmetechnische Anlagen, VIIIb 419. **Aarau:** Keel, A., Generalagent, privat, VI 5505. — Aargauische Laborantenvereinigung, VI 5595. **Aclens:** Office communal des caisses de compensation et AVS, II 13012. **Adelboden:** Verkehrshureau USA-Urlauber, III 18454. — Zumkehr, W., Textilwaren-Versand, III 18521. **Airolo:** Carmine, Giacomo, macelleria, XI 4073. **Alle:** Société de tir, IVa 5621. **Allschwil:** Bossart-Schmid, Emma, Schweinezüchterei, V 19247. **Altdorf (Uri):** Huber-Planzer, Alb., VII 10607. **Ardon:** Gaillard, Emile, fruits, IIc 3292. **Arth:** Ackermann, Louise, Frl., Modes, VII 9405. **Ascona:** Zarbl-Keller, Carlo, studio d'architettura, XI 4072. **Asuel:** Caisse de compensation pour militaires du canton de Berne, agence, IVa 4672. **Avenches:** Renevey, SA. (Impôt chiffre d'affaires), II 13050. **Baar:** Borner-Kunz, Ernst, Bienenzüchter, Inwil, VIII 35338. **Ballens:** Zbinden, Emile, scierie, II 13051. **Balsthal:** «Konkordia», Kranken- und Unfallkasse, Sektion Balsthal, Va 2863. — Postamt, Vb 2156. **Basel:** Aebi-Widmer, E., V 19223. — Agopharm-Laboratorium, Dr. P. Cuttat, V 5548. — Caverzan, Alphons, Porzellanreparaturen, V 19251. — «Die bunte Maske», JTG-Zeitung, Redaktion, V 19241. — Domon, H., Horlogerie, V 19210. — Förter, Karl, Dr., V 19224. — Freimann-Sternlicht, Hanny, V 14749. — Friedrich, C., Pelzwaren, V 19228. — Girod, Emil, Dr. Chemiker, V 19237. — Grieder, L., mechanische Schreinerei, V 19236. — Hodel, Rudolf, elektrotechnischer Apparatebau, V 19234. — Inderbitzin, Otto, Kaufmann, V 19242. — Kaufmann-Sommer, Oskar, V 19244. — Keller Shipping AG., V 9929. — Kuhn, Robert, Schildermalerei, V 19227. — Laboratorium Agopharm, Dr. P. Cuttat, V 5548. — Masoni-Sagne, Fernand, Kolonialwaren, V 19231. — Mission suisse dans l'Afrique du Sud, V 19220. — Patronatsverein zur Betreuung gefährdeter Jugendlicher und Erwachsener, V 8608. — Pelucchi, Gebr., und C. Balmelli, Bauunternehmung, V 17120. — Pollitz-Comment, H., V 19226. — Rabiti-Alder, Peter, V 19239. — Schlaich-Walcher, Fr., Bäckerei und Konditorei, V 19230. — Senn & Sohn, A., Malermeister, V 19222. — Skiklub Tannalp, V 19245. — Strub, Paul, stud. med., V 19248. — Wacker-Fetz, Gaston, Grill und Patisserie-Neuheiten, V 19246. — Wise-Kreis, Berta, V 19243. — Wohngenossenschaft Kaiserbergstrasse, V 10505. — Zigerlig-Heim, J., V 19225. **Bazenheid:** Böni, A., Holzbaugeschäft, IX 6531. **Bellach:** Gemeindestelle für Arbeitslosenfürsorge, Va 919. **Bellinzona:** Cavarzere, Leonida, pittore, XI 3424. — «Dono Pestalozzi 1946», XI 4030. — Industria cartonaggi SA., «Saica», XI 155. — Sala, Cirillo, industriale, XI 4069. **Belp:** Rageth, Peter, schweizerischer Informationsdienst für die Presse, III 18517. **Bern:** Hausverwaltung A. Kästli, III 1029. — Heiz, Arth., Architekt, III 18502. — Higy, C., Professor, III 18501. — Hostettler, E., Kontor für Werkstättenbedarf, III 15675. — Lumpert, Hans, diplomierter Ingenieur, III 18430. — Meierhans, J. A., Buchhaltungs-, Revisions- und Treuhand-Kontor, III 1167. — Meister, Hugo, «Zum Wybur», III 18553. — Müller, Walter, Bildhauer und Maler, III 18540. — Pfister, Ed., Vertreter, III 18513. — Schenker & Leiser, Buchdruckerei und Verlag, III 18516. — Schweizerischer Silberklub für Klein- und Champagne-Silber, Untergruppe Bern, III 15714. — Speich, Max, Stickerei, III 18515. — Stauffer, René, Kaufmann, III 18530. — Steiner, Hermann, Dr., Zahnarzt, III 18509. — Streiff, Samuel, Ingenieur, III 18522. — Verband schweizerischer Radiofachgeschäfte, Ortsgruppe Bern, III 18542. — Wolf, Konrad, Architekt, III 18538. — Zwahlen, Gerda, Frl., III 18426. **Bettwiesen:** Schulpflegschaft Bettwiesen, VIIIc 3487. **Bex:** Borel, Charles, architecte, IIb 2693. — Loge maçonnique «Progrès et Vérité», IIb 2703. **Biberist:** Berger, Fritz, Handelsgärtnerei, Va 2379. **Biel:** Convention de la pierre fine, IVa 5635. — Hägler, Paul, Musikdirektor, IVa 5637. — Lavy-Metthez, E., Gipser- und Malergeschäft, IVa 5630. — Mosimann, Arthur, IVa 5627. — Nyffenegger, P., éditeur, IVa 5625. — Thommen-Pauli, M., Witwe, Primeurs AG., IVa 5628. **Biglen:** Wehrmannsausgleichskasse des Kantons Bern, Zweigstelle Biglen, III 3768. **Bönigen:** Richard, E., Architekt, III 18546. **Breitenbach:** Währy, Hans, Bautechniker, V 19232. **Bremgarten** (Aargau): Bezirks-Wirteverein, VI 5432. **Brig:** Genossenschaft Turn- und Sportplatz Brig, IIc 1433. **Brissago:** Ramseyer-Lüthi, Juliette, Frau, XI 4066. **Buchs** (Sankt Gallen): Eidgenössischer Grenzsanitätsdienst, Posten, IX 10890. **Bülach:** Frauenkreis des Zürcher Unterlandes gegen das Frauenstimmrecht, VIII 35353. **Cernier:** Thiébaud-Porret, R., négociante, IV 4016. **Chalais:** Pernet, Georges, agent d'affaires et renseignements, Réchy, IIc 3294. **Chancy:** Duckert, René, pasteur, I 10377. **Château-d'Oex:** Duperrex, Louis, horticulteur, IIb 2702. **La Chaux-de-Fonds:** Eclaireurs suisses, groupe Vieux-Castel, IVb 2775. — Prochimie SA., IVb 2779. — Tarditi, Gioachino, entreprise de maçonnerie, IVb 2776. — Union suisse des papeteries, section La Chaux-de-Fonds et environs, IVb 2770. — Fasel, Julien, fondé de pouvoir, IVb 2778. **Chexbres:** Chaubert, Louis, garagiste, IIb 2689. **Chur:** Byland, Ruth und Willy, Musikunterricht, X 5513. — Färber-Riffel, Oswald, Verwaltungsbeamter RhB, X 5512. **Clarens:** «Au bricelet fin», L. Saugy et A. Hirschy, IIb 2700. — Poterie du Pays de Vaud, Cuendet et Nicole, IIb 2691. **Corcelles** (Neuchâtel): Huguenin, Roger, maître tapissier-décorateur, IV 4026. **Cormondrèche:** Redard et Minder, ferblanterie-appareillage, IV 4028. **Corsier-sur-Vevey:** Dubuis et Horisberger, menuiserie, ébénisterie, IIb 2704. **Cossonay-Ville:** Office communal des caisses de compensation et AVS, II 13046. **Courroux:** Iff, Albert, vins en gros, IVa 5634. **Davos-Platz:** Sanatorium Rosenhügel, X 5504. **Delémont:** Groupement éducatif des typographes, IVa 5631. **Les Diablerets:** Hôtel des Diablerets - Pension des Sports, E. Delaunay, IIb 2701. **Dietikon:** Gonsior-Wolber, Josef, VIII 6257. — Schmid, Emil, Ofenbau, Wand- und Bodenbeläge, VIII 35348. **Dornach:** Gunzenhauser-Berger, K., Bäckerei, Konditorei, Handlung, V 19208. **Döttingen:** Häfeli, Franz, mechanische Schreinerei, VI 7383. **Dübendorf:** Bühler, Josef, Sattler, VIII 35326. **Dürrenast:** Reinhard, Hans, «Suvus»-Versicherung, Inkasso, III 18541. **Ebikon:** Huber, Lilly, Frl., Damenschneiderin, VII 7955. — Schultheiss, Hans, Kaufmann, VII 10604. **Emmenbrücke:** Fünftklässler-Vereinigung 1913/14 Emmen und Gerliswil, VII 10603. **Ebnat-Kappel:** Lüthi, Ernst, Bildhauer, Grabmalgeschäft, Schleifmittel, IX 1929 — Maag-Lemp, H., «Thurheim», IX 4916. **Epalinges:** Office comunal des caisses de compensation et AVS, II 13017 **Eriswil:** Heiniger, Walter, Baumwärter, Eriswil, IIIa 1520. **Eschlikon:** Ortsvorsteherschaft Eschlikon, VIIIc 3517. **Flamatt:** Wasserversorgungs-Genossenschaft, III 18543. **Frauenfeld:** «Fatex» AG., VIIIc 3520. — Furrer, Emil, Obermeister, VIIIc 3518. **Fribourg:** Association suisse des étudiants en sciences économiques ASESE, IIa 3225. — Boillat, Léon, horlogerie et bijouterie, IIa 3227. — Cathomas, Norbert, stud. méd., IIa 3226. — Jordan, Joseph, professeur au collège, IIa 3221. — Lepontia friburgensis, IIa 3229. — Thalmann fils, Jean, charcuterie, IIa 3224. — Troller, Verena, Horyzonty, IIa 3219. **Gächliwil:** Burkhalter, Gebr., mechanische Werkstätte, Va 2501. **Genève:** Baud et Franciolli, entrepreneurs, Carouge, I 4595. — Bonnefous, Georges, bureau fiduciaire, I 979. — Bozzolo, Pierre, comptabilités, I 10380. — Chabloz, René, horlogerie en gros, I 10379. — Cottier, Louis, mécanicien, I 10384. — Desseaules, P., «Alimenta», I 10348. — Diffusion-office Louis Rochat, I 10376. — Helfer & Eltschinger, fabrique de jouets, Carouge, I 10370. — Gilliéron, Charles, I 10374. — «Inovex», Roman Schulz, ingénieur, I 2045. — «Journal suisse des titres et coupons», compte 2, I 7180. — Journal «Ville et Campagne», I 447. — Küpfer, J., I 10375. — Marti et fils, F., agriculteurs, Petit-Saconnex, I 10382. — Martinet, Félicien, I 10388. — Momo, Francis, tabacs et papeterie, I 10389. — Pierrehumbert, Edouard, I 660. — de Siebenthal, Olga, Madame, I 2376. — Société immobilière «Les Roses» SA., I 8767. — «La sportive hôtelière», I 10387. **Gerlafingen:** Jost-Guggisberg, Fritz, Handelsgärtnerei und Samenhandlung, Va 2866. **Giez:** Office communal des caisses de compensation et AVS, II 1217. **Gingins:** Berlie, Alfred, caisserie, I 5002. **Giubiasco:** Nonella, Rina, XI 4068. **Gordola:** Brusa, Gianna, negozio, XI 4065. — Cooperativa essicazione tabacco, «Ceta», XI 4050. **Grandson:** Diserens, René, boulangerie et pâtisserie, II 13047. **Grandvaux:** Aviolat-Parisod, Alexis, ébénisterie et menuiserie, II 13032. — Duflon, Eugène, propriétaire, II 13036. **Gränichen:** Dietiker, Hugo, Dr., Bezirkslehrer, VI 5614. — Kaninchen- und Geflügelzucht-Verein, VI 1352. — Roth, Ernst, Malerwerkzeuge, VI 2757. — Wasser, E., Gipsergeschäft, VI 5783. **Grindelwald:** Boss' Grands Hotels Bär- und Adler-Palace AG., III 18384. — Hotel Oberland, Tony Anneler, III 18498. **Grossaffoltern:** Wiedmer-Loder, Paul, Metzgerei, III 18510. **Grosshöchstetten:** Bühlmann-Nicola, A., Frau, III 18514. **Gurmels:** Meuwly, Eduard, Spengler und Installateur, IIa 3220. **Hallau:** Sydler, Jakob, junior, VIIIa 2932. **Hedingen:** Armengutsverwaltung Hedingen, VIII 35346. **Heiden:** Oertli-Ehrbar, Fridolin, Gemüsehandlung, IX 9530. **Heimenhausen:** Wehrmannsausgleichskasse des Kantons Bern, Zweigstelle, IIIa 1501. **Herbetswil:** Musikgesellschaft, Va 2864. — **Herisau:** Stöckli, E., Karrosserie, Wilen, IX 10899. **Hertenstein:** Jahn, K., Hotel Hertenstein, VII 7923. **Herzogenbuchsee:** Affentranger, Johann, Schuhmachermeister, IIIa 1516. — Barich, Fräulein, Dr. med., Thörigenstrasse, IIIa 1618. — Lienhard, M., Frau, Schuhreparaturen, IIIa 1531. — Mathys-Buchser, M., Frau, Papeterie, IIIa 1187. **Hilterfingen:** Kantonale Krankenkasse, Sektion Hilterfingen, III 18536. **Höfen bei Thun:** Wehrmannsausgleichskasse des Kantons Bern, Zweigstelle Höfen, III 14751. **Horgen:** Bär-Schubiger, Emil, VIII 37012. **Huttwil:** Gerber, Walter, Knochenmühle, Uech, Huttwil, IIIa 1394. **Interlaken:** Balmer, Johann, Obst- und Gartenbau, Matten, III 18504. — «Vulnerin»-Vertrieb, Kaenel-Seewer, III 18367. **Kappelen:** Wehrmannsausgleichskasse des Kantons Bern, Zweigstelle Kappelen, III 16288. **Kernenried:** Wehrmannsausgleichskasse des Kantons Bern, Zweigstelle Zauggenried, III 14419. **Kerzers:** Schweizer, Hans, Fahrräder und Motorfahrzeuge, III 18485. **Kilchberg** (Zürich): Schill, Carl, Kaufmann, VIII 35372. **Kleinandelfingen:** Erb, R., Malergeschäft, VIIIb 2980. **Klosters:** Kühn, Jos., Klosterser Schwendi, X 5521. **Klosters-Dorf:** Kinderheim Sardasca, Schwester Wera Ochener, X 3948. **Konolfingen:** Brechbühl & Söhne, Chr., mechanische Schmiede und Schlosserei, Stalden i. E., III 18495. — Lang, Albert, III 18545. **Kriens:** Balsiger, Ad., Vertreter, VII 9740. **Küsnacht** (Zürich): Dreyfus, Pierre A., VIII 37001. — Stoffel-Schmidhelny, Willy, Ingenieur, VIII 37017. **Lachen** (Schwyz): Steinegger, Alfred, Dr., VIII 37020. **Langnau am Albis:** Locher, Hans, Taxameter, VIII 35331. **Langnau i. E.:** «Konkordia», Kranken- und Unfallkasse, Sektion Langnau, III 18523. **Laufen:** Goetschy, M., sanitäre Installationen und Spenglerei, V 19233. **Lausanne:** Alpe-Fleurie SA., Riponne 3, II 13043. — Association cantonale du costume vaudois «Jubilé», II 13040. — Blanc, Eugène, agent pour Lausanne de l'assurance mutuelle vaudoise, II 13045. — Bureau cantonal des anciens élèves de primaire supérieure, IIb 2706. — Bureau de placement de

l'association professionnelle des professeurs de l'enseignement privé, II 13026. — Chavan, Hélène, institutrice, II 9609. — Chevalier, Georges, II 13031. — Comité vaudois d'action contre l'article 23ter CF, II 13030. — Comptoir des combustibles Alraine SA., II 11742. — Dagon, Pierre, industriel, II 1137. — Dasen, Walter, Dr., II 10823. — Décosterd, Ernest, électricien, II 13038. — Dubois, Alfred, mécanicien, II 13005. — Fanfare de la Croix-Bleue (Fête fédérale 1946), II 13024. — Fidurex, E.-R. Graf, II 13028. — Genton, Marcel, directeur pompes funèbres générales SA., II 13021. — Immeuble Rond-Point 25, François Antonetti et Arthur Spagnol, II 13039. — Liardet & Cie, antiquités, II 13034. — Manufacture de volets et stores roulants A. Grieisser SA., II 13018. — Marx, Jean-Jaques, chemises «Marex», II 13022. — Monatsblätter für Musikerziehung (Inserate), II 12783. — Moser, Roger, agent général des produits alimentaires «Dielal», II 13312. — Recordon, Emile, et Fritz Gilliéron, tapissiers, II 13019. — Revue mensuelle de pédagogie musicale (annonces), II 12783. — Schæfer, Manfred, II 13023. — Schott, Ferdinand, II 13013. — Sontheim, Alfred, ingénieur, II 5949. — Sugnel, Lucien, II 13027. — Thonney, Janine, II 13029. — Trinkler, Jean, sellier-garnisseur, II 10541. — Virchaux, Max, et Marguerite Wydenkeller, journalistes RP, II 13048. — Wolodarsky, Bella, Mlle, lingerie-couture, II 13052. — Zbinden, Pierre, II 13049. **Lavertezzo:** Cassa compensazione, agenzia comunale, XI 4076. **Leissigen:** Wehrmannsausgleichskasse des Kantons Bern, Zweigstelle Leissigen, III 7257. **Lenzerheide:** Hotel Schweizerhof, X 5496. **Leysin:** Fédération suisse des ouvriers du bois et bâtiment, section de Leysin, IIb 2692. — Kull, E., photographe, IIb 2709. **Lichtensteig:** Högg, A., Schmiede und Reparaturwerkstätte, IX 9076. **Liebefeld:** Fretz, H., III 18490. **Locarno:** Genucchi, Vincenzo, Palazzo Ramogna, XI 2632. — Rima, Alessandro, ing. civ., studio tecnico, XI 4067. — Società locarnese pesca e acquicoltura, XI 4064. **Lostorf:** Annaheim, August, Baugeschäft, Vb 2554. **Lucens:** Laiterie Jean Schüpbach fils, II 11494. **Luzern:** Aebi, Rolf, Direktor, VII 8212. — Capra & Piazza, Baugeschäft, VII 10036. — Dubach, Auton, Velos und Sportartikel, VII 10049. — Hunkeler, J., Papeterie und Hotelbedarfsartikel, VII 1366. — Meldestelle des kantonalen Malermeisterverbandes, VII 10600. — Schilter-Häfliger, K., Frau, Waschanstalt, VII 9741. — Schweizerischer Photographenbund, Sektion Luzern, VII 10691 — Strub, Margret, kunstgewerbliche Arbeiten, VII 4011. **Lyss:** Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei, Amtsverband Aarberg, IVa 5629. **Männedorf:** Kirchenpflege Männedorf, VIII 35327. — Nussberger, Alfred, Postbeamter, VIII 35351. **Martigny-Croix:** Saudan, Hippolyte, charpente et menuiserie, IIc 3291. **Martigny-Ville:** Amicale de l'Arr.-Ter. 10, IIc 3299. **Matzendorf:** Staatssteuerbezugsamt, Vb 2551. **Minusio:** Sindacati ticinesi liberi, sezione di Minusio, XI 4002. **Montana-Village:** Walliser Hilfskomitee, IIc 3295. **Monte-Carasso-Sementina:** Rossi, Celso, negoziante, XI 4062. **Montignez:** Caisse de compensation pour militaires du canton de Berne, agence, IVa 5632. **Montreux:** Amicale IV/201, IIb 2690. — Société de la science chrétienne, IIb 2708. — Strambo, Louis, IIb 2695. — **Uttinger,** Henri, représentant, IIb 2696. **Morges:** Barblan, Raymond, II 13042. — **Perrin,** Henri, fonctionnaire CFF, II 13037. — Rohr, J., décorateur publicitaire, II 12890. **Moutier:** Mauron, Raymond, gypserie et peinture, IVa 5633. **Mümliswil:** Lisibach & Co., Eiseuwarenhandlung, Vb 2136. **Münsingen:** Fischer-von Kaenel, Ernst, III 18528. — Münger, Chr., Stoffknöpfe und Schnallen, III 18537. **Murten:** Wildanger, H., IIa 3222. **Nennigkofen:** Forstkasse der Bürgergemeinde, Va 2400. **Neuchâtel:** Mouvement de la jeunesse Suisse romande, IV 959. — Privat, Edmond, professeur à l'université, IV 3986. **Neuenkirch:** Bürgerheim Lippenrüti, VII 10602. **Neuhausen:** Spörndli-Schilling, Erhard, Kaufmann, VIIIa 2930. **Nidau:** Wehrmannsausgleichskasse des Kantons Bern, Zweigstelle Port, IVa 4792. — **Wiedmer,** Ernst, Baumeister, IVa 5636. **Niederönlisbach:** Gemeinde- und Armensteuerkasse, VI 5671 **Niederrohrdorf:** «Konkordia» Kranken- und Unfallkasse des Schweizerischen katholischen Volksvereins, Rohrdorf und Umgebung, VI 7349. **Niederwil (Solothurn):** Gerber, Fritz, Landwirt, Va 118. **Nyon:** Favre, René, bâteaux, I 10385. **Oberbalm:** Gemeindeverwaltung, III 12986. — Wehrmannsausgleichskasse des Kantons Bern, Zweigstelle Oberbalm, III 13164. **Oberbipp:** Dällenbach, W., Sägerei und Holzhandlung, Va 2865. **Oberdiessbach:** Siegenthaler, Fritz, Tuchhandlung, III 18505. **Oberönz:** Wehrmannsausgleichskasse des Kantons Bern, Zweigstelle, IIIa 1416. **Oberstammheim:** Gemeindesteueramt Oberstammheim, VIIIb 3033. **Oensingen:** «Konkordia», Kranken- und Unfallkasse, Sektion Oensingen, Va 2505. **Olten:** Aebi, Hans, Reise- und Sportartikel, Vb 2552. — Edel-Willimann, Walter, Vb 2557. — Hagmann, H., Bedarfsartikel en gros, Vb 2556. — Siegrist, Rosa, Frl., Robes, Vb 1282. **Orbe:** Hessler, Willy, Dr. méd. chirurgien, II 13020. **Osogna:** Società di risparmio «Edelweiss», XI 4061. **Payerne:** Vallon, Ernest, meubles, sellerie et tapisserie, II 3065. **Pfäffikon** (Schwyz): «Konkordia», Kranken- und Unfallkasse des Schweizerischen katholischen Volksvereins, Sektion Freienbach-Pfäffikon, VIII 35390. **Porrentruy:** Les Amitiés franco-suisses du Jura bernois, IVa 3798. **Poschiavo:** Codiferro, Alfredo, macelleria, X 5508. — Amico delle famiglie cristiane, V 5517. **Prangins:** Keller, Hans, I 10378 **Prattein:** Lüthi, R., Betriebsleiter, V 19249. **Rafz:** Steinauer & Co., E., pharmazeutische Produkte, VIII 36959. **Rapperswil** (Bern): Spenglermeister- und Installateuren-Verband, Bernisches Seeland, III 18539. **Reconvilier:** Bassin, Edgar, entreprise de menuiserie, IVa 5626. — Caisse de compensation pour militaires du canton de Berne, agence de Saules, IVa 1972. **Reinach (Aargau):** Dätwyler, Theodor, mechanische Werkstätte, VI 7380. **Rhäzüns:** Cameniesch, Plazi, Obstbau und Plattenbeläge, X 5523. **Rheinfelden:** Christkatholische Jugendgruppe «Constantia», V 19240 **Rickenbach** (Basel-Land): Einwohnerkasse, V 19238. **Riehen:** Kleinert-Siegfried, Ernst, Innenarchitekt, V 16839. — **Nael, Oscar,** Konstruktion, Fabrikation, Reparatur und Verkauf elektrischer Artikel, V 19221. **Ronco sopra Ascona:** Amministrazione asili infantili, XI 4063. **Root:** Weber, Max, zahntechnisches Laboratorium, VII 10006. **Rorschach:** Schweizerischer Bau- und Holzarbeiter-Verband, Sektion Unterrheintal, IX 9191. **Röschenz:** Wehrmannsausgleichskasse des Kantons Bern, Zweigstelle, V 19235. **Rumisberg:** Wehrmannsausgleichskasse des Kantons Bern, Zweigstelle, Va 2267. **Rüti bei Büren** an der Aare: Wehrmannsausgleichskasse des Kantons Bern, Zweigstelle, Va 1723. **St-Cierges:** Rastoldo, André, boulangerie et pâtisserie, II 11693. **Ste-Croix:** Société coopérative d'habitation «Les Etroits», II 11642. **St. Gallen:** Keller, E. A., Obst- und Früchte-Spezialgeschäft, IX 3015. — Kola-Produkte AG., Luzern, Verkaufsbureau, IX 3890. — «Neveg» GmbH., technische Neuheiten, IX 10888. — Steiger, Jean, Textilgewebe, IX 2229. — Strässle, Karl, Oelfeuerungen, IX 9294. — Tobler, Ernst, Bruggen, IX 3645. **St-Imier:** Société philanthropique l'Union, IVb 2777. **St. Peterzell:** Gemeindekassieramt, IX 1680. **St-Ursanne:** Caisse de compensation pour militaires du canton de Berne, agence, IVa 4819. **St-Sulpice** (Vaud): Gravière de St-Sulpice (Vaud), Emile Boschetti, II 13053. **Sachseln:** Schulfonds-Verwaltung, VII 8618 **Salavaux:** Fioretta et fils, entrepreneurs (bâtiments et travaux publics), II 13016. **Schaffhausen:** Locher-Keller, M., Frau, Coulure, VIIIa 2931. — Stump, Erwin, mechanische Werkstätte, VIIIa 2927. — Verband der Handels-, Transport- und Lebensmittelarbeiter der Schweiz, Bezirkssekretariat, VIIIa 2928 **Schindellegi:** Kaufmann, Arnold, Sattlerei und Möbelhandlung, VIII 35385. **Schlossrued:** Aerni, Adolf, Schuhwaren, VI 7387. **Schöftland:** Maurer, Otto, Schreinerei, VI 5423. **Schüpfen:** Gemeindeschreiberei, III 18519. **Seewis-Dorf** (Prättigau): Gutjahr, Friedrich, VIII 35336. **Sembrancher:** Delitroz, Alexis, scierie mécanique et commerce de bois, IIc 3297. **Sierre:** Lathion, L., pharmacien, IIc 494. **Sion:** Chambre valaisanne des agents généraux d'assurances, IIc 1754. — Laboratoire «Valeria», Jos. Zenhäusern, pharmacien, IIc 3293. **Soazza:** «Mampa», Manifattura articoli materie plastiche ed affini, XI 4018. **Sobrio:** Acquedotto comunale Sobrio, XI 4058. **Solothurn:** Glsiger-Wies, W., Herrenweg 17, Va 2521. — Pfluger, Herbert, Dr., Fürsprech und Notar, Va 2867. — Stiftung: Wohlfahrtsfonds für die Angestellten der Schuhxwerke Müller & Co. AG., Va 2868 **Speicher:** Ersparniskasse Speicher, IX 2730. **Spiez:** Hubacher, Werner, Lehrer, III 18532. — Petroni, H., Hoch- und Tiefbau, III 18528. **Stans:** Achermann, Oskar, Handelsgärtnerei, VII 7958. **Stein (Aargau):** Schweizerischer Bau- und Holzarbeiter-Verband, Sektion Fricktal, Sekretariat, V 19250. **Steinach:** Trippel, J. P., Holzwarenfabrik, IX 10184. **Suhr:** Widmer, Xaver, Dr., Arzt, VI 5622. **Territet:** Zuest, MA., «Sam»-agences, IIb 2710. **Thalwil:** August-Weidmann-Stiftung, Pensions- und Hilfsfonds der Färberei Weidmann AG., VIII 35342. **Thörishaus:** Keseler, Fritz, Baumeister, III 18527. **Thun:** Glausen, Hermann, Hauptagent (Privatkonto), III 18551. **Thusis:** Engeli, Adolf, Schmied, X 3421. **La Tour-de-Peilz:** Chollet, Blanche, Mlle, IIb 2705. — Tordion, Marcel, articles de cuir et paille, IIb 2698. **Travers:** Mucci, A., et O. Bezzola, entrepreneurs, IV 4027, **Treiten:** Wehrmannsausgleichskasse des Kantons Bern, Zweigstelle Treiten, III 18508 **Urdorf:** Thommen, Ernst, Zimmerei und Schreinerei, VIII 37027. **Vers-chez-les-Blanc:** Bühler Maurice, instituteur, II 13041. **Villarepos:** Wüthrich, Fritz, laitier, IIa 3218. **Villeneuve:** Regez, Charles, agriculteur, IIb 2697. **Vevey:** Amicale E. M. bat. ter. 132, IIb 2699. — Blanc, Robert, IIb 2694. — Kropf, Louis, «Creejoie», IIb 2712. — Montet et fils, Félix, ferblantiers, appareilleurs, IIb 2711. — Nobs, André, architecte, IIb 2707. — Société coopérative pour la mise en valeur de vins vaudois, IIb 2713. **Villars-sur-Ollon:** U. S. Sport organisation, IIb 2688. **Vufflens-la-Ville:** Office communal des caisses de compensation et AVS, II 13035. **Wald (Zürich):** Hess, Otto, junior, Traktorfuhrhalterei, Krinnen, VIII 35380. **Wattwil:** Landwirtschaftlicher Verein, IX 2314. **Weggis:** Hofstetter, Pius, Handelsgärtnerei, VII 8886. **Wettingen:** Katholischer Turnverein «Lägern», VI 7386. **Wetzikon (Zürich):** 32. Zürcher Kantonalturnfest Wetzikon 1946, VIII 35371. **Willisau:** Gemeindeammannamt Willisau-Land, VII 7939. **Winterthur:** Beringer, Hans, Vertreter, VIIIb 3098, — 9. Eidgenössisches Tambourenfest 1946, VIIIb 999. — Grieshaber, Karl, Bandagen und kosmetische Artikel, VIIIb 3002. — Niederhäuser, H., Schlosser, VIIIb 3930. — Nötzli-Nohl, Fritz, VIIIb 2971. — Sulzberger, W., Vorsteher der Werkmeisterschule, VIIIb 2558. — Weber, F. C., Kunstledereituifabrikation, VIIIb 2070. **Wohlenschwil:** Katholisches Pfarramt, VI 5598. **Yens:** Office communal des caisses de compensation et AVS, II 11455. **Yverdon:** Schacher, Edmond, ateliers de pressage de matières synthétiques et de mécanique de précision, II 13033. **Zermatt:** Darlehenskasse Zermatt, IIc 3298. **Zofingen:** Kohler, Ed., Architekt, Vb 2553. — Wullschleger, G., Zimmerei und Schreinerei, Vb 2555. — Zach, K., Konfiserie, VI 6561. **Zug:** Herrmann, V., Frau, Kinderkonfektion, VIII 35324. — Renz & Caprez, technische Erzeugnisse, VIII 35368. — Schmitz, D., Musikhaus, VII 10002. **Zürich:** Abel, Karl, Techniker, VIII 35345. — Bachmann, Emil H., Gürtlerei, VIII 35347. — Baumann, M. A., Frau, Malergeschäft, VIII 35337. — Baumann, Gebr., vormals Schwegler-Meier, Drogerie, VIII 36966. — Betschart, Hans, Goldschmied, VIII 35325. — Buchhandlung zum Pelikan GmbH., VIII 35330. — Buchter, Hans, Kontrolluhren, VIII 35373. — Burri, Reué, Kaufmann, VII 35339. — Christen, Walter, Goldschmied, VIII 35340. — Coray, Hans, Kaufmann, VIII 35364. — Egli-Ortelli, Louis, Malermeister, VIII 35355. — Fischer, Hermann, Autosattlerei, VIII 35362. — Gemeindekrankenpflege Zürich-Wiedikon, VIII 37031. — Gottier-Urben, Anna, Pension, VIII 35329. — Gross, Isidor, Kaufmann, VIII 37013. — Grossen & Süsstrunk, Vulkanisieranstalt und Pneuservice, VIII 35356. — Hoffmann Maschinen AG. Zürich, VIII 35381. — Hofmeister-Schweri, A., Frau, VIII 16804. — Hössli, Elisabeth, Blumengeschäft, VIII 35343. — Jordan, Georg, Polstermöbelwerkstätte, VIII 35375. — Kaeser, Emil, Maschineningenieur, VIII 35349. — Kernbergs Wäsche-Massgeschäft, VIII 35367. — Keesler, Ernst, Schreibmaschinenhandel und Reparaturwerkstätte, VIII 35365. — Kircbengutsverwaltung Schwamendingen, VIII 34840. — Lauchenauer, Jakob, Redaktor und Verlag der «Europa», VIII 35396. — Lenzen, Konrad, Redaktor, VIII 35370. — Leuthardt, Max, Schreinerei und Zimmerei, VIII 37008. — Lienhard-Frei, Ernst, VIII 6939. — Mark, René, Dr. med., VIII 35358. — Marx, Urs, Kürschnermeister, VIII 35391. — Meyer-Gisler, Hans, Hausverwaltung, VIII 35397. — Monticelli, Heinrich, Metallschleiferei und -poliererei, VIII 35392. — Murbach, Emil, Buchhandlung und Antiquariat, VIII 7216. — Nager, Emil, Direktor, VIII 35366. — à Porta, Eduard, mechanische Bau- und Kunstschlosserei, VIII 35363. — Roth, Peter-Franz, Ingenieur, VIII 36979. — Renz & Caprez, technische Erzeugnisse, Zug, VIII 35368. — Rüedi-Wettstein, Ernst, VIII 35333. — Schlotterbeck, Rolf, Korrespondent, VIII 35357. — Schnering, Oskar, Vertreter, VIII 35394. — Schnyder-Staub, Hans, Spezialhaus für Gummisohlen-Schuhbelag, VIII 35334. — Schweizer Bücherhilfe, Schweizer Spende, VIII 37026. — Schweizerisch-Ungarische Gesellschaft, Sektion Oetschweiz, VIII 36988. — Steiner, Otto, Versicherungsbeamter, VIII 35335. — Vendor AG., Handelsgesellschaft, VIII 35344. — Verein Schweizer Frauenfilm, VIII 37028. — Veteranenbund «Satus», Kreis I Ostschweiz, VIII 35359. — Vock, F., und W. Angst, «Réclame parlée», VIII 35328. — Vontobel, Hermann Werner, Fabrikant, VIII 25345. — Wagner-Niederbacher, Willi, VIII 36981. — Weber, Walter, Bäckerei, VIII 35323. — Weil-Erlanger, Jakob, VIII 35332. — Wiederkehr, E., Apparate und Spezialwerkzeuge, VIII 35369. — Wietlisbach & Cie., A., Handelsvertretungen, VIII 37019. — Wyler, Marguerite, Frau, VIII 15123. — Zaugg, Gottfried, Malergeschäft, VIII 35387. — Zweibaum, Aron, Kaufmann, VIII 35352. **Feldpost:** Trsp. Kdo. Gr. Festungswesen, III 16876. Schaan (Liechtenstein): Addimult AG., VIII 35103. — Chemiegravur-Anstalt, IX 2635. **Vaduz:** Société Topsy, IX 6469.

Redaktion:

Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern

---

STEUER- § -REKURSE

Nach kantonalem und Bundesrecht einschließlich Kriegsgewinnsteuer, Stempelabgaben usw. Beweismittel-Prüfung. Nach- und Strafsteuer-Angelegenheiten. 26 Jahre Praxis. Erstklassige Referenzen.

Steuer-Experte Ed. Aeberli, Bern

Aarbergergasse 46, Telephon 2 31 28 / 29 12-1

Stoppani SA., Berne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 5 février 1946, à 14 heures 30, aux bureaux de la société.

Ordre du jour: opérations statutaires.

127 LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Volksbank in Reinach (Aargau)

Unsere Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag den 14. Februar 1946, nachmittags 3 Uhr, in den Saal des Gasthofes zum Bären in Reinach eingeladen.

Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1945 und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsbehörden und die Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Periodische Neuwahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen auf unseren Bureaux in Reinach und Beinwil am See zur Einsicht der Aktionäre auf. On 8

Reinach, den 15. Januar 1946. Der Verwaltungsrat.

PESOLA
Flugpost-Briefwaage

- von 1 bis 1000 g
- raumsparend, wird an der Wand befestigt
- 3 Jahre Garantie

Zahlreiche Referenzen
Fr. 28.— + WUST.

Generalvertrieb:
Smith-Corona AG., Zürich
Stampfenbachstrasse 69, Tel. 28 40 10

Gesucht neu oder Occasion zirka 6 gleiche
Stahl-Registraturschränke
mit leicht gleitenden Schubladen. Offerten erbeten unter Chiffre **V 5890 Z** an **Publicitas Zürich.**

Leistungsfähige, gut eingeführte Handelsfirma der Zentralschweiz ist in der Lage, seriöse
Vertretung *zu übernehmen*
Offerten unter Chiffre W 2212 T an Publicitas Bern

Lager in Zug
Besitzer von grossen, hellen und trockenen Lagerräumen mit Geleiseanschluss und bequemer Camionzufahrt übernimmt Einlagerungen zu günstigen Bedingungen. G 6
Näh. Auskunft durch Untermühle Zug. Tel. 4 19 42.

Verursachen auch Sie... Ihren beruflichen Aufstieg!

Erwerben Sie die unerläßlichen Fähigkeiten zur Lebenssicherung und zum Verwirklichen Ihrer aussichtsreichsten Möglichkeiten. Jeder Mensch hat seine Chance! Wählen Sie jenen Weg, der Ihnen besser zusagt und Sie individuell am schnellsten fördert.

Erster Weg: Teilnahme am schriftlichen Berufs- und Chef-Training (Lebenssicherung, Ausbau der Existenz, Chef und Unternehmer).

Zweiter Weg: Teilnahme am mündlichen Efficiency-training zur Leistungssteigerung und Leistungsverwertung in einem der größeren Orte der Schweiz.

Durch schriftliches oder mündliches Training fördern Sie Ihre Selbstentwicklung und verursachen Sie eine stete Verbesserung Ihrer Lebenshaltung.

Verlangen Sie den Prospekt „Der Weg zum Wohlstand" für das schriftliche und „Der Weg zum Ziel" für das mündliche Training, indem Sie dieses Inserat an die Direktion des Institutes für Berufsförderung, Zürich 31, Telephon (051) 46 85 10, einsenden.

Seit Jahren Spezialhaus für Karteien und Registraturen. Kostenlose Beratung.

Grösserer Posten
Papiergarngewebe
zu verkaufen.
Offerten unter **Hab 126** an **Publicitas AG., Bern.**

Inserate im SHAB. haben besten Erfolg!

Menthol
kristallisiert, echt chinesisch, günstig
zu verkaufen.
Anfragen unt. Chiffre **Hab 124** an **Publicitas Bern.**

Flugpost-Papier
weiß holzfrei, 25 g per m²
(2 Blatt und 1 Flugpostcouvert wiegen 5 g)
Fr. 8.50 per 1000 Blatt 21 × 29,7 cm
A. MESSER - ZÜRICH
PAPIERWAREN EN GROS
LÖWENSTR. 33 - TEL. (051) 27 30 55

Für die Geschäftsbibliothek!
Schweizerischer Zeitschriften- und Zeitungskatalog
Catalogue des revues et journaux suisses
Umfasst auf 240 Seiten Umfang über 3000 in der Schweiz erscheinende Zeitschriften, Zeitungen, Kalender und Jahrbücher. Enthält exakte Angaben über Erscheinungsweise, Verlag, Bezugspreis, Format, Jahrgang usw. — Die Zeitschriften sind nach ihrem Inhalt in 24 Gruppen und 32 Untergruppen eingeteilt, die Zeitungen nach Ortschaften und Kantonen geordnet. Ein alphabetisches Titelregister und ein Sach- und Schlagwortregister befinden sich im Anhang.
In Ganzleinen gebunden: Fr. 25.
Der Katalog liegt in jeder guten Buchhandlung zur Einsichtnahme auf.
Soeben erschienen!

Öffentliches Inventar
(Art. 582 ZGB.)

Erblasser:
Arnold Pfister-Grollimund,
geboren 28. Juli 1875, Kaufmann, von Basel (Vertrieb von Portlandzement), in Basel, Neubadstraße 25.

Eingabefrist: für Gläubiger und Schuldner des Erblassers einschließlich der Bürgschaftsgläubiger bis 26. Februar 1946, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäß Artikel 590 ZGB. Q 35

Basel, den 26. Januar 1946.

Erbschaftsamt Basel-Stadt.

Oeffentliches Inventar mit Rechnungsruf

Das Bezirksgerichtspräsidium der March hat am 18. Januar 1946 über

Anton Schwyter-Fuchs,

Unternehmer, geboren 1882, in Lachen (Schwyz), gestorben am 13. Januar 1946, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis **25. Februar 1946** beim unterzeichneten Notariat anzumelden, ansonst die in Artikel 590 ZGB. erwähnten Folgen eintreten. Artikel 581 u. ff. ZGB.

Lachen, den 21. Januar 1946. Gl 4

Notariat March.

Azetylchlorid
jedes Quantum zu kaufen gesucht.
Offerten an **Telephon 93 41 21.** Z 46

Bank in Menziken

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag den 12. Februar 1946, nachmittags 4 Uhr 30, im Gasthof zum Sternen in Menziken

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1945. Entlastung der Verwaltungsbehörde und der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen.
4. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und der Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegen auf der Bank zur Verfügung der Aktionäre auf.

Wir beehren uns, die Aktionäre zur Teilnahme an der Versammlung freundlichst einzuladen. On 9

Menziken, den 18. Januar 1946. DER VERWALTUNGSRAT.

Hypothekarbank Lenzburg

Die Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag den 16. Februar 1946, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Krone in Lenzburg eingeladen.

Verhandlungsgegenstände:

1. Konstituierung und Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1945 und Décharge-erteilung an die Verwaltungsbehörden und die Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes pro 1945.
4. Umfrage.

Eintrittskarten zur Generalversammlung werden auf schriftliches oder mündliches Verlangen bis spätestens **14. Februar 1946** verabfolgt.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle sind vom 4. Februar 1946 an im Bureau der Verwaltung zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt. On 10

Lenzburg, den 19. Januar 1946. DER VERWALTUNGSRAT.

Schweizerische Treuhandgesellschaft

BASEL	Zürich	Genf	Lausanne
St.-Albananlage 1	Bahnhofstrasse 66	Rue du Mont-Blanc 3	Grand-Chêne 1

Zürich, 24. Januar 1946

TODESANZEIGE

Wir erfüllen hiermit die schmerzliche Pflicht, Sie vom Hinschied unseres verehrten

Herrn

Eduard Egli-Deutsch

St. Gallen, in Kenntnis zu setzen.

Herr Egli gehörte zu den Gründern unseres im Jahre 1913 gegründeten Verbandes und hat stets das grösste Interesse an unsern Bestrebungen genommen. Wir halten ihn in gutem Andenken.

Verband schweizerischer Bücherexperten.

Annoncenregie und verantwortlich für den Inseratenteil: Publicitas AG. — Régie des annonces et responsabilité pour ces dernières: Publicitas SA. — Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern.